

Nota: pentru o navigare mai ușoară folosiți opțiunea „Pages” în fereastra Adobe Acrobat Reader-ului, din partea stânga, lateral.

BULETIN¹ Nr. 55:

NOUTĂȚI ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI A DREPTULUI LA INFORMARE

Iulie – august 2012

Cuprins:

Noutăți legislative - pag.2-13

Practica Curții Europene a Drepturilor Omului – pag. 14-21

Acte normative – pag. 22-101

¹ [Buletinul este disponibil în limbile română și rusă](#)

produs de Departamentul politici și legislație mass-media, CJI, cu suportul financiar al organizației Civil Rights Defenders, Suedia

Centrul pentru Jurnalism Independent

Denumirea actului	Data adoptării	Publicat în M. Of. al RM	Note
ACTE EMISE DE CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI			
<u>DECIZIE</u> cu privire la examinarea sesizării Asociației pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO”	nr. 97 din 06.07.2012	Monitorul Oficial nr. 155-159/924 din 27.07.2012	<p>A avertiza public întreprinderea “Teledixi” SRL, fondatoarea postului de televiziune “TV Dixi”, pentru derogări repetate de la prevederile art.11, alin.(7) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.f) și alin.(3) din Codul audiovizualului.</p> <p>A avertiza public întreprinderea “Media International” SRL, fondatoarea postului de televiziune “Super TV”, pentru derogări de la prevederile art.11, alin.(7) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.f) și alin.(3) din Codul audiovizualului.</p> <p>În conformitate cu prevederile art.38, alin.(8) din Codul audiovizualului și a Deciziei CCA nr.96 din 17.10.2008, la data aducerii la cunoștință (primirea prin scrisoare recomandată a Deciziei), posturile de televiziune “TV Dixi” și “Super TV” vor comunica publicului motivele și obiectul sancțiunii, în formula legislației în vigoare.</p> <p>Administratorii posturilor de televiziune “TV Dixi” și “Super TV” vor prezenta, în termen de 15 zile, din momentul aducerii la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre măsurile întreprinse în vederea lichidării încălcărilor atestate.</p>
<u>DECIZIE</u> cu privire la clasificarea programelor audiovizuale în scopul protecției copiilor	nr. 98 din 19.07.2012	Monitorul Oficial nr. 177-180/1080 din 24.08.2012	Pentru a permite părinților sau reprezentanților legali ai copiilor să facă alegerea potrivită, toți radiodifuzorii au obligația să pună la dispoziția publicului informații suficiente privind intervalul orar de difuzare, recomandările și avertizările acustice și vizuale, astfel încât programele vizionate sau ascultate în familie ori numai de către copii să nu afecteze dezvoltarea fizică, mentală sau morală a acestora; aceleași obligații sînt

Centrul pentru Jurnalism Independent

			<p>valabile și în cazul serviciilor de programe retransmise de către radiodifuzori.</p> <p>Programele audiovizuale care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a copiilor pot fi difuzate numai dacă vizionarea este restricționată printr-un sistem de acces condiționat; în lipsa unui sistem de acces condiționat, difuzarea programelor respective se poate face numai în intervalul orar permis, potrivit clasificării programului în funcție de conținutul acestuia.</p> <p>Este interzisă difuzarea în intervalul orar 6:00 – 20:00 de programe audiovizuale de studio sau realizate în direct în care se fumează, se consumă băuturi alcoolice ori se prezintă acte de comportament obscen.</p> <p>În programele audiovizuale este interzisă ilustrarea unei informații cu imagini de natură pornografică.</p> <p>Radiodifuzorii nu vor difuza producții audiovizuale care încurajează consumul de droguri, de asemenea, în știri și reportaje este interzisă prezentarea de detalii privind consumul de droguri, iar operele cinematografice care conțin scene privind consumul de droguri pot fi difuzate numai după ora 22:00.</p> <p>Radiodifuzorii nu vor difuza în intervalul orar 6:00 – 23:00 producții audiovizuale care prezintă:</p> <ul style="list-style-type: none">a) violență fizică, psihică sau de limbaj, în mod repetat;b) scene de sex, limbaj sau comportament obscen;c) lupte libere nereglementate de federații sportive naționale sau
--	--	--	---

Centrul pentru Jurnalism Independent

			<p>internaționale.</p> <p>Programele de știri și de actualități se supun cerințelor de protecție a copiilor și vizionării în familie. În cazul difuzării unor scene de violență sau cu impact emoțional negativ, avertizarea verbală a publicului este obligatorie; radiodifuzorii nu pot prezenta scene de violență în mod repetat în cadrul aceleiași producții audiovizuale, iar imaginile care prezintă execuții, oameni uciși sau voluntari ai morții, indiferent de motivația acestora, se difuzează numai în cazuri temeinic justificate.</p> <p>Criteriile, în funcție de care se clasifică producțiile cinematografice difuzate în serviciile de programe, au drept scop asigurarea protecției copilului și informarea publicului cu privire la conținutul acestora. Responsabilitatea clasificării acestor producții audiovizuale le revine titularilor de licență de emisie.</p>
<p><u>DECIZIE</u> cu privire la respectarea drepturilor și protecția copilului în programele audiovizuale</p>	<p>nr. 99 din 19.07.2012</p>	<p>Monitorul Oficial nr. 177- 180/1081 din 24. 08.2012</p>	<p>Radiodifuzorii aflați sub jurisdicția Republicii Moldova au obligația să respecte dreptul la protejarea imaginii, a vieții intime, private și familiale a copilului, iar necesitatea informării nu poate prevala în fața acestor drepturi.</p> <p>La reflectarea evenimentelor cu participarea copilului, precum și participarea acestuia la un program audiovizual, radiodifuzorul trebuie să țină seama de interesul superior al copilului, de sensibilitatea și vulnerabilitatea specifice vârstei, în general, și de personalitatea acestuia, în particular.</p> <p>Este interzisă difuzarea de imagini ori de fotografii ale corpului copilului decedat în cadrul programelor de știri, al dezbaterilor sau al reportajelor.</p> <p>În cadrul serviciilor de programe audiovizuale este interzisă orice referire defavorabilă sau discriminatorie la originea etnică,</p>

Centrul pentru Jurnalism Independent

			<p>naționalitatea, rasa ori religia copilului, precum și la o eventuală dizabilitate a acestuia.</p> <p>După ora 22:00 este interzisă difuzarea în direct de programe audiovizuale la care participă copii în vârstă de pînă la 16 ani, cu excepția evenimentelor culturale și a competițiilor sportive.</p> <p>Participarea copilului în vârstă de pînă la 16 ani la programe audiovizuale, altele decît evenimentele culturale și competițiile sportive, este posibilă numai cu acordul acestuia, precum și cu consimțămîntul al părinților sau, după caz, al reprezentantului legal.</p>
<u>DECIZIE</u> cu privire la reperfectarea licenței de emisie pentru “Radio Stil” și retragerea frecvenței radio pentru “Jurnal FM”	nr. 100 din 06.07.2012	Monitorul Oficial nr. nr.175-176a/1059e din 23.08.2012	<p>A reperfecta (cu eliberarea unui formular nou) Licența de emisie seria A MMII, nr.014631 din 18.12.2007, eliberată întreprinderii SC “Radio-RBS” SRL, prin schimbarea adresei juridice precedente în: MD-2068, bd.Moscova, 21, secția 3, mun.Chișinău.</p> <p>Licența de emisie seria A MMII, nr.014631 din 18.12.2007, este declarată nevalabilă.</p> <p>A retrage frecvența 103,6 MHz – Copanca, eliberată întreprinderii CPSES “Sănătatea” pentru postul de radio “Jurnal FM”.</p> <p>Frecvența 103,6 MHz – Copanca va fi anunțată în concurs.</p>
<u>DECIZIE</u> cu privire la concepția generală a serviciului de programe pentru postul “Autoradio/Avtoradio”	nr. 101 din 06.07.2012	Monitorul Oficial nr. nr.175-176a/1059f din 23.08.2012	A aproba concepția generală a serviciului de programe a Asociației Obștești “T.E.M.M.A.” pentru postul “Autoradio/Avtoradio”.
<u>DECIZIE</u> cu privire la examinarea cererii prealabile a “TV-BOX” S.R.L.	nr. 102 din 06.07.2012	Monitorul Oficial nr. 175-176a/1059g din 23.08.2012	A respinge cererea prealabilă a “TV-BOX” S.R.L., privind anularea Deciziei CCA nr.54 din 27 aprilie 2012 și eliberarea autorizației de retransmisie.

Centrul pentru Jurnalism Independent

<p><u>DECIZIE</u> cu privire la retragerea autorizației de retransmisie</p>	<p>nr. 103 din 06.07.2012</p>	<p>Monitorul Oficial nr.175- 176a/1059h din 23.08.2012</p>	<p>A retrage Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000103 din 21.05.2010, eliberată întreprinderii “POLIGRANT” S.R.L. pentru studioul TV prin cablu “TV Otaci” din or.Otaci.</p> <p>Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000103 din 21.05.2010, eliberată întreprinderii “POLIGRANT” S.R.L. pentru studioul TV prin cablu “TV Otaci” din or.Otaci, este declarată nevalabilă. Modificarea respectivă va fi introdusă în Registrul de licențiere.</p>
<p><u>DECIZIE</u> cu privire la reperfectarea condițiilor la autorizațiile de retransmisie și licenței de emisie</p>	<p>nr. 104 din 06.07.2012</p>	<p>Monitorul Oficial nr. 175- 176a/1059i din 23.08.2012</p>	<p>A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000029 din 04.12.2007, eliberată S.C. “Vertamar” S.R.L., prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unor formulare noi) pentru studioul TV prin cablu “VTI” din următoarele localități:</p> <ul style="list-style-type: none"> • or.Ungheni (51 de canale): Moldova 1, VTV-Ungheni, Jurnal TV, N 4, Publika TV, Alt TV, Noroc TV, TV Dixi, Prime, TV 7, Bravo, Muzica TV, Ren TV, Pro TV Chișinău, 2 Plus, Euro TV Chișinău, N 24, Minimax, Favorit TV, Național TV, Alfa & Omega TV, Super TV, History, Explorer, TV 5, Euronews, India TV, Mnogo TV, 365 Dnei, RTVi, Nașe Kino, TV Com, Auto Plus, Detskii Mir, Mir, Zoopark TV, Iluzion +, Detskii, Ruskii Iluzion, Ruskii Extrim, TV Bulivar, Interesnoie TV, Kuhnea TV, Lea Minor, OTV, Sport Viasat, Komedy TV, TV 1000 Action, TV 1000 Russkoe Kino, TV 1000 și CNL. • s.Cerepani, s.Semeni, Valea Mare, Cetereni, Costuleni, Corlăteni, Zăicani, Copceac, Borogani și Țaul (30 de canale): Moldova 1, Jurnal TV, N 4, Publika TV, Alt TV, Noroc TV, Euro TV Chișinău, Pro TV Chișinău, 2 Plus, TV Dixi, Prime, TV 7, Bravo, Muzica TV, Ren TV, Național TV, Minimax, Favorit TV, TV 5, Sport Viasat, TV 1000, Super TV, Alfa & Omega TV, India TV, TV Com, Mir, Detskii Mir, Komedy TV, Zoopark TV și Euronews.

Centrul pentru Jurnalism Independent

		<p>• s.Pîrlița, Sculeni, Sipoteni, Iargara, Călinești, Tudorești, Petrești, Văleni, Slobozia Mare, Dondușeni și Ștefan-Vodă (35 de canale): Moldova 1, Jurnal TV, N 4, Publika TV, Alt TV, Noroc TV, Euro TV Chișinău, Pro TV Chișinău, 2 Plus, TV Dixi, Prime, TV 7, Bravo, Muzica TV, Ren TV, Național TV, Minimax, Favorit TV, TV 5, Sport Viasat, TV 1000, Super TV, Alfa & Omega TV, India TV, TV Com, Mir, Detskii Mir, OTV, Zoopark TV, Euronews, Nașe Kino, Interesnoe TV, Kuhnea TV, Mnogo TV și Komedy TV.</p> <p>A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000010 din 30.01.2007, eliberată S.C. “Albasat” S.R.L., prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unui formular nou: Anexa nr.1 – 79 de canale) pentru studioul TV prin cablu “Albasat-TV” din or.Nisporeni, com. Vărzărești și s.Șendreni: Moldova 1, 2 Plus, Prime, Canal 3, Noroc TV, Setanta Sport, Euro TV Chișinău, TV 5, DW, TV Dixi, TV 7, RBK, NTV Plus Kino Plus, Bravo, TVC 21, Alt TV, N 4, Top 1, Fenix+Kino, Ohota & Rîbalka, Drive, Mir, Euronews, Albasat TV, TVRi, Favorit TV, Național TV, N 24, România TV, Usadiba, Soiuz, Acasă în Moldova, Pro TV Chișinău, OTV, DDTV, Transilvania LIVE, Explorer, TV 1000 Russkoe Kino, TV 1000 Action, TV 1000, Transilvania LOOK, Busuioc TV, RTVi, Ru TV Moldova, Mnogo TV, India TV, 365 Dnei, Comedia TV, Antena i, TV Com, NGC, Good Life, Party TV, Mynele TV, Speranța TV, Alfa & Omega TV, Trinitras TV, Belarus TV, Rossia 24, Cartoon Network, Romantica, Jurnal TV, Reality, Extreme Sports, History, Zeus, NTV Sport Naș Futbol, Publika TV, Muzica TV, Bulivar TV, Interesnoie TV, Kuhnea TV, Auto +, Travel Channel, Super TV, Inedit TV, Disney Play, Disney Junior și CNNi.</p> <p>A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000063 din 26.11.2008, eliberată Î.P.C. “Interservicii” S.R.L., prin</p>
--	--	---

Centrul pentru Jurnalism Independent

			<p>excluderea din aria de emisie a or.Făleşti.</p> <p>A reperfecta Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000007 din 26.12.2006, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin cablu “Beta”, prin schimbarea adresei juridice din: MD-3100, mun.Bălți, str. 31 August nr.22 în: MD-3100, mun.Bălți, str. Mihai Viteazul nr.18.</p> <p>A reperfecta Licența de emisie seria AA, nr.073667 din 13.10.09, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin MMDS “Beta”, prin schimbarea adresei juridice din: MD-3100, mun.Bălți, str. 31 August nr.22 în: MD-3100, mun.Bălți, str. Mihai Viteazul nr.18.</p> <p>Pentru reperfectarea licenței de emisie, autorizației de retransmisie și a condițiilor la autorizațiile de retransmisie, S.C. “Vertamar” S.R.L., S.C. “Albasat” S.R.L., Î.P.C. “Interservicii” S.R.L. și S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L. vor achita câte o taxă în valoare de 250 de lei.</p> <p>Ofertele de canale vechi ale S.C. “Vertamar” S.R.L. și S.C. “Albasat” S.R.L. sînt declarate nevalabile.</p> <p>Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000007 din 26.12.2006, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin cablu “Beta”, și Licența de emisie seria AA, nr.073667 din 13.10.09, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin MMDS “Beta”, sînt declarate nevalabile.</p>
<p><u>DECIZIE</u> cu privire la cesiunea licențelor de emisie</p>	<p>nr. 105 din 06.07.2012</p>	<p>Monitorul Oficial nr. 149- 154/888 din</p>	<p>A aproba cesionarea Licenței de emisie seria AA, nr.082550 din 23.12.2009, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA GRUP” SRL pentru postul TV prin satelit “Publika TV” către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA</p>

Centrul pentru Jurnalism Independent

		20.07.2012	TV” SRL. A elibera licență de emisie ca urmare a cesionării (cu eliberarea unui formular nou) întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL pentru postul TV prin satelit “Publika TV”.
<u>DECIZIE</u> cu privire la aprobarea modelului Grilei de emisie pentru posturile TV și radio aflate sub jurisdicția Republicii Moldova	nr. 106 din 06.07.2012	Monitorul Oficial nr. 175-176a/1059j din 23.08.2012	A aproba modelul Grilei de emisie săptămânale pentru posturile TV și radio aflate sub jurisdicția Republicii Moldova (Anexa nr.1). Posturile TV și radio vor prezenta CCA, până la data de 01.10.2012, grilele de emisie săptămânale întocmite în conformitate cu modelul aprobat de CCA.
<u>DECIZIE</u> cu privire la examinarea sesizărilor AO “Asociația pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO”	nr. 107 din 19.07.2012	Monitorul Oficial nr. 175-176a/1059k din 23.08.2012	A respinge sesizarea AO “Asociația pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO” nr.389 din 04.07.2012. A aplica avertizare publică întreprinderii “Radio TOP” SRL (fondatoarea postului de radio “Radio Alla”) pentru derogări de la prevederile condițiilor la Licența de emisie seria AA, nr.073724 din 25.08.2010, pct.3.1 și pentru nerespectarea prevederilor privind regimul juridic al proprietății în domeniul audiovizualului (derogare de la prevederile art.66, alin.(4) al Codului audiovizualului), în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.k) și alin.(3), lit.a) din Codul audiovizualului. A organiza în trimestrul 3 sau 4 al anului 2012 o masă rotundă, avînd obiect de discuție problematica deținerii de către o persoană fizică sau juridică a mai multor licențe de emisie, precum și semnarea unui contract de colaborare cu Camera Înregistrării de Stat.
<u>DECIZIE</u> cu privire la rezultatele monitorizării respectării prevederilor legale de plasare a publicității de către posturile de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, “Radio 7 /	nr. 108 din 19.07.2012	Monitorul Oficial nr. 181-184/1056 din 31.08.2012	A avertiza public întreprinderea “RADIO-RBS” SRL, fondatoarea postului de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, pentru transmitia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a Licenței de emisie seria AA, nr.082878 din 18.12.07, derogări de la prevederile art.19, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate, în

Centrul pentru Jurnalism Independent

<p>Радио 7”, “Radio Alla”, “Europa Plus Moldova”, “Jurnal FM”, “Fresh FM”, “PRO FM CHIȘINĂU”, “KISS FM” și “PLOAIA DE ARGINT”</p>			<p>conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b) și alin.(3) din Codul audiovizualului.</p> <p>A avertiza public întreprinderea “RADIO TOP” SRL, fondatoarea postului de radio “Radio Alla”, pentru transmisia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a licenței de emisie seria AA, nr.073724 din 25.08.2010, derogări de la prevederile art.20, alin.(1) c) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b), h) și alin.(3) din Codul audiovizualului.</p> <p>A aplica o amendă în valoare de 5400 de lei întreprinderii “BASARADIO” SRL, fondatoarea postului de radio “Europa Plus Moldova”, pentru transmisia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a Licenței de emisie seria AMMII, nr.014611 din 25.09.07, derogări repetate de la prevederile art.22, alin.(2), art.20, alin.(1), lit.c) din Codul audiovizualului, art.13, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b) și h) și alin.(3) din Codul audiovizualului.</p> <p>A aplica o sancțiune sub formă de retragere a dreptului de a difuza anunțuri publicitare pe parcursul a 24 de ore întreprinderii ÎCS “PRO DIGITAL” SRL, fondatoarea postului de radio “PRO FM CHIȘINĂU”, pentru transmisia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a Licenței de emisie seria AA, nr.082528 din 18.12.2007, derogări repetate de la prevederile art.22, alin.(2) și art.19, alin.(14) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b), h) și alin.(3) din Codul audiovizualului.</p> <p>A aplica o amendă în valoare de 1800 de lei ÎCS “SBS BROADCASTING” SRL, fondatoarea postului de radio “KISS FM”, pentru transmisia serviciului de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) și b) a Licenței de emisie seria AA, nr.073638 din</p>
--	--	--	--

Centrul pentru Jurnalism Independent

			<p>26.11.2008 (nerespectarea prevederilor art.12 al Deciziei CCA nr.133 din 23.12.2009 și art.13, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate) și încălcarea repetată a prevederilor art.22, alin.(2), art.21, alin.(1) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b) și alin.(3) din Codul audiovizualului.</p> <p>În conformitate cu prevederile art.38, alin.(8) din Codul audiovizualului și a Deciziei CCA nr.96 din 17.10.2008, la data aducerii la cunoștință (primirea prin scrisoare recomandată a deciziei), posturile de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, “Radio Alla”, “Europa Plus Moldova”, “PRO FM CHIȘINĂU” și “KISS FM” vor comunica publicului motivele și obiectul sancțiunii, în formula legislației în vigoare.</p>
<u>DECIZIE</u> cu privire la anunțarea concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și a canalelor TV	nr. 109 din 19.07.2012	Monitorul Oficial nr. 155-159/925 din 27.07.2012	A anunța concursul pentru utilizarea frecvențelor radio, canalelor TV, sistemelor de televiziune MVDS și MMDS
<u>DECIZIE</u> cu privire la eliberarea licenței de emisie	nr. 110 din 17.07.2012	Monitorul Oficial nr. 181-184/1087 din 31.08.2012	<p>A elibera licență de emisie S.C. “TV-COMUNICAȚII GRUP” S.R.L. pentru postul de televiziune “RTR Moldova”, al cărui serviciu de programe urmează a fi difuzat prin satelit cu următoarele coordonate: satelitul – Eutelsat Thor 6; transponder – 39, polarizare – verticală liniară, frecvența – 12456 MHz, symbol rate – 28000, modulație – 7/8.</p> <p>A aproba Concepția generală a serviciului de programe pentru studioul TV prin satelit “RTR Moldova”</p>
<u>DECIZIE</u> cu privire la cesiunea licențelor de emisie	nr. 111 din 19.07.2012	Monitorul Oficial nr. 181-184/1088 din 31.08.2012	<p>A aproba cesionarea Licenței de emisie seria A MMII, nr.014623 din 11.10.2007, acordată întreprinderii Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL pentru postul TV prin satelit “EURO-TV CHIȘINĂU”, către ÎM “ALVALMEDIA” SRL.</p> <p>A reperfecta licența de emisie (cu eliberarea unui formular nou al licenței) a ÎM “ALVALMEDIA” SRL pentru postul TV prin satelit</p>

Centrul pentru Jurnalism Independent

			<p>“Euro TV”.</p> <p>A aproba Concepția generală a serviciului de programe pentru postul de televiziune prin satelit “Euro TV”</p>
<p><u>DECIZIE</u> cu privire la reperfectarea condițiilor la autorizațiile de retransmisie</p>	<p>nr. 112 din 19.07.2012</p>	<p>Monitorul Oficial nr. 181- 184/1089 din 31.08.2012</p>	<p>A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000079 din 10.06.2009, eliberată ÎM “Sun Communications” SRL, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unui formular nou: Anexa nr.1 – 10 canale) pentru studioul TV prin sistemul GSM “Mobile TV”, retransmise prin rețeaua de telefonie mobilă “Moldcell”: Muzica TV, Euro TV Chișinău, Moldova 1, Pro TV Chișinău, Publika TV, Jurnal TV, UTV, Național TV, N 24 și RBK.</p> <p>A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000031 din 04.12.2007, eliberată ÎCS “FOCUS-SAT” SRL, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unui formular nou: Anexa nr.1 – 41 de canale, divizate în trei pachete) pentru studioul TV prin satelit “FOCUS-SAT”</p>
<p><u>DECIZIE</u> cu privire la reperfectarea condițiilor la licența de emisie “ȘTIRI MEDIA TV” SRL</p>	<p>nr. 113 din 19.07.2012</p>	<p>Monitorul Oficial nr. 181- 184/1090 din 31.08.2012</p>	<p>A reperfecta (cu eliberarea unor formulare noi) condițiile la Licența de emisie seria AA, nr.082875 din 06.07.2012, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL pentru postul TV prin eter “Publika TV”, prin modificarea parametrilor tehnici ai canalelor TV cu mărirea P.A.R.</p>
<p><u>DECIZIE</u> cu privire la modul de executare a prevederilor legislației în vigoare și a condițiilor la autorizațiile de retransmisie</p>	<p>nr. 114 din 19.07.2012</p>	<p>Monitorul Oficial nr. 181- 184/1091 din 31.08.2012</p>	<p>A aplica o amendă în valoare de 1800 lei, SC “Denavia-TV” SRL, fondatoarea studioului TV prin cablu “RTV” din or.Rîșcani, conform art.38 (2), lit.e), (3), lit.a) din Codul audiovizualului, pentru derogări repetate de la art.28 (1) al Codului audiovizualului, art.36 (2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie și nerespectarea pct.1.4, 2.2, 3.1 (b) din condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000138 din 25.03.2011, și Anexa nr.1 a autorizației, eliberată SC “Denavia-TV” SRL.</p> <p>A aplica o amendă în valoare de 5400 lei, SC “Metical” SRL,</p>

Centrul pentru Jurnalism Independent

			<p>fondatoarea studioului TV prin cablu “Metical-TV” din or.Orhei, conform art.38 (2), lit.e), (3) din Codul audiovizualului, pentru derogări repetate de la art.28 (1) al Codului audiovizualului, art.36 (2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie și nerespectarea pct.1.4, 2.2, 3.1 (b) din condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000121 din 15.10.2010, și Anexa nr.1 a autorizației, eliberată SC “Metical” SRL.</p> <p>A aplica o amendă în valoare de 5400 lei, SC “Vertamar” SRL, fondatoarea studioului TV prin cablu “VTI” din or.Dondușeni, conform art.38 (2), lit.e), (3) din Codul audiovizualului, pentru derogări repetate de la art.28 (1) al Codului audiovizualului, art.36 (2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie și nerespectarea pct.1.4, 2.2, 3.1 (b) din condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000029 din 04.12.2007, și Anexa nr.3 a autorizației, eliberată SC “Vertamar” SRL.</p>
<u>DECIZIE</u> cu privire la examinarea cererilor prealabile ale ÎCS “Pro Digital” SRL	nr. 115 din 19.07.2012	Monitorul Oficial nr. 181- 184/1092 din 31.08.2012	<p>A respinge cererea prealabilă a ÎCS “Pro Digital” SRL privind anularea Deciziei CCA nr.67 din 23 mai 2012, în partea sancționării postului de televiziune “PRO TV Chișinău”.</p> <p>A respinge cererea prealabilă a ÎCS “Pro Digital” SRL privind anularea Deciziei CCA nr.78 din 14 iunie 2012, în partea sancționării postului de televiziune “PRO TV Chișinău”.</p>
<u>DECIZIE</u> cu privire la activitatea Consiliului Coordonator al Audiovizualului în trimestrul II al anului 2012	nr. 116 din 19.07.2012	Monitorul Oficial nr. 181- 184/1093 din 31.08.2012	A aproba Raportul cu privire la activitatea Consiliului Coordonator al Audiovizualului în trimestrul II al anului 2012.

PRACTICA JUDICIARĂ INTERNAȚIONALĂ ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI DREPTULUI LA INFORMARE*

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Cauza Berladir și alții c. Rusiei

Cererea nr. 34202/06

Autoritățile ruse au respectat dreptul manifestațiilor la întrunire pașnică

Curtea a constatat că articolului 11 (dreptul al întrunire) al Convenției Europene a Drepturilor Omului nu a fost încălcat.

Cauza vizează o plângere depusă de câțiva reclamânți în care au reclamat restricțiile impuse de autoritățile ruse în privința unei demonstrații pe care doreau să o organizeze împotriva marșului anti-imigranți, precum și împotriva judecării lor pentru nerespectarea procedurii naționale privind întrunirile.

Curtea a constatat că autoritățile ruse au pus la dispoziția reclamanților toate condițiile necesare pentru exprimarea viziunilor lor în timpul exercitării dreptului la întrunire pașnică.

Faptele principale

Reclamanții sunt 10 cetățeni ai Rusiei, născuți între 1944 și 1973. Toți locuiesc în Moscova.

Reclamanții au decis să desfășoare un marș la 27 noiembrie 2005 pentru a-și exprima opoziția față de valorile afișate de participanții unui al eveniment public care avusese loc mai înainte și care s-au pronunțat împotriva valului de imigranți din Rusia. Însă, autoritățile locale din Moscova au permis desfășurarea întrunirii reclamanților într-o altă locație. Deși reclamanții nu au fost de acord cu selectarea altui loc pentru desfășurarea evenimentului, organizatorii nu au contestat decizia, ci și-au retras cererea. Ei au depus o nouă cerere de organizare a unui protest împotriva deciziei autorităților în piața Tverskaya, în fața primăriei. Autoritățile, însă, le-au indicat aceeași locație din decizie. Reclamanții au pichetat în sfârșit în piața Tverskaya în ziua în care au planificat inițial.

Forțele speciale de securitate au reținut câțiva oameni care pichetau în piața Tverskaya, care potrivit reclamanților nu le-au acordat timpul necesar pentru a se dispersa după ce primii au făcut o somație în acest sens. Reclamanții, împreună cu alte 50 de persoane, au fost duși în aceeași zi la secția de poliție pentru câteva ore. În zilele următoare, reclamanții au fost găsiți vinovați de încălcarea procedurii privind întrunirile și au fost amendați fiecare cu câte 1 000 ruble rusești (cu excepția celui de al nouălea reclamant care a fost amendat cu 500 de ruble).

Recursul reclamanților a fost respins.

Plângerea

* Hotărârile Curții Europene a Drepturilor Omului în limba engleza și/sau franceză pot fi găsite la www.echr.coe.int

Centrul pentru Jurnalism Independent

Reclamanții au invocat articolul 10 (libertatea de exprimare) și 11 în plângerea lor împotriva restricțiilor impuse de autoritățile ruse, în special în privința deciziei de a schimba locația evenimentului, precum și judecării lor pe motivul nerespectării așa numitei „proceduri de notificare și aprobare” prevăzute în Legea privind întrunirile publice din 2004.

Decizia Curții

Libertatea de întrunire (articolul 11)

Curtea a examinat plângerile reclamanților formulate în temeiul articolului 11. Ea a amintit faptul că libertatea de întrunire, la fel ca și dreptul la libertatea de exprimare, este un drept fundamental într-o societate democratică. Așadar, autoritățile publice trebuie să tolereze întrunirile pașnice în locurile publice, chiar dacă acestea cauzează tulburarea vieții cotidiene.

În același timp, deoarece statul are dreptul să impună cerințe de autorizare a întrunirilor, acesta trebuie să aibă dreptul să impună și sancțiuni persoanelor care participă la acele evenimente cu nerespectarea cerințelor de autorizare.

La momentul desfășurării evenimentelor descrise în cerere, în Rusia nu erau permise întrunirile publice a căror organizatori au ignorat propunerea autorităților de a schimba locația întrunirii sau ora desfășurării acesteia. Iar în cazul în care organizatorii desfășoară evenimentul, participanții vor fi dispersați și pedepsiți pentru săvârșirea unei contravenții administrative.

Curtea a notat că autoritățile ruse nu au interzis întrunirea reclamanților, ci le-au sugerat în timp util o altă locație. Însă, fără a motiva, reclamanții nu au acceptat propunerea autorităților. Ceea ce a dus la îngreunarea sarcinii autorităților de a asigura securitatea participanților și de a lua măsurile pregătitoare necesare.

În cele din urmă, Curtea nu a fost convinsă de faptul că preferința reclamanților pentru locația aleasă de ei a prevalat asupra motivelor invocate de autorități, și anume securitatea participanților și necesitatea de a nu deranja vehiculele și pietonii. Autoritățile au oferit reclamanților posibilitatea de a-și exprima opiniile într-o altă locație, dar nu ei nu folosit această oportunitate.

Ei nu au prezentat niciun argument pentru a convinge Curtea de faptul că propunerea alternativă a autorităților nu era capabilă să le permită să-și exercite libertatea lor de întrunire.

Prin urmare, nu a avut loc încălcarea articolului 11 privit în lumina articolului 10.

Judecătorii Vajić și Kovler au făcut opinie separată comună, care este atașată la hotărâre.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Cauza Björk Eidsdottir c. Islandei

(Cererea nr. 46443/09)

Și

Cauza Erla Hlynisdottir c. Islandei

(Cererea nr. 43380/10)

Jurnaliștii nu ar fi trebuit să fie obligați să plătească despăgubiri pentru citarea criticilor la adresa unor proprietare de cluburi de striptis

Curtea a constatat unanim că în prezentele cauze a avut loc încălcarea articolului 10 (libertatea de exprimare) al Convenției Europene a Drepturilor Omului. Cauzele vizează procedurile instituite împotriva a doi jurnaliști islandezi pentru articolele publicate pe marginea condițiilor de muncă dintr-un club de striptis și despre un presupus atac într-un alt club de striptis.

Curtea a statuat că articolele au contribuit la dezbateră publică a acestor subiecte și că jurnaliștii și-au echilibrat declarațiile în cauză prin faptul că au prezentat proprietarilor cluburilor de striptis situațiile despre care au scris.

Faptele principale

Reclamantii, Björk Eidsdottir și Erla Hlynisdottir, sunt cetățeni ai Islandei, născuți în 1974 și 1978. Ele locuiesc în Reykjavík. Ele sunt jurnaliste, iar la acea vreme lucrau la săptămânalul *Vikan*, respectiv la ziarul *DV*.

În 2007 a avut loc o dezbateră în presa din Islanda despre faptul dacă reglementările privind cluburile de striptis ar trebui să fie mai stricte sau dacă aceste cluburi ar trebui interzise. În acest context, un articol publicat într-o revistă dezbătea conexiunile dintre astfel de cluburi și prostituție și susținea că condițiile în care lucrează dansatorii din Europa de Est în cluburile de striptis sunt comparabile cu traficul de ființe umane.

În august 2007, *Vikan* a publicat un articol despre condițiile de muncă din clubul de striptis *Goldfinger*, realizat în baza unui interviu al dnei Eidsdottir cu un fost dansator de striptis care a contactat revista după ce aceasta publicase alte trei interviuri cu alți dansatori, care descriau pozitiv munca lor în acest club. Articolul din august 2007 cita declarații ale unui fost angajat care susținea că proprietarul clubului a organizat prostituție pentru profit propriu în incinta clubului, că a amenințat femeile care lucrau acolo și că le ținea efectiv în arest la domiciliu. Proprietarul clubului a instituit proceduri judiciare pentru

Centrul pentru Jurnalism Independent

defăimare împotriva dnei Eidsdottir, a redactorului revistei și fostului său angajat. În cursul procesului, el a încheiat o tranzacție de împăcare cu fostul angajat, ulterior retrăgându-și acțiunea împotriva ei. În aprilie 2008, judecătoria a constatat că unele din declarațiile fostului angajat citate în articol sunt defăimătoare, însă dna Eidsdottir și redactorul nu putea fi trase la răspundere pentru acestea. În martie 2009, în apel, Curtea Supremă a admis acțiunea proprietarului clubului în ceea ce o privește pe dna Eidsdottir și a câtorva declarații. Instanța a obligat-o pe jurnalistă să-i plătească proprietarului 3000 EUR cu titlu de despăgubiri.

În februarie 2009, *DV* a publicat un articol semnat de dna Hlynsdottir în care dezbătea acuzațiile unui proprietar a unui club de striptis, numit *Strawberries*, potrivit cărora el a fost atacat de către un client în clubul său. Articolul includea declarații ale clientului pe care dna Hlynsdottir l-a contactat în cadrul investigației, declarații care susțineau că proprietarul clubului de striptis a răspândit zvonuri despre faptul că el ar fi avut o „mafie lituaniană” în clubul său. Articolul conținea un subtitlu cu denumirea „Zvonuri despre mafie”. Proprietarul clubului de striptis a intentat un proces privind defăimarea, în cadrul căruia a solicitat ca declarația și subtitlul în cauză să fie anulate și să îi fie plătite despăgubiri. În decembrie 2009, judecătoria a decis în favoarea lui, statuând că acele elemente ale articolului ar da cititorilor impresia că proprietarul clubului era responsabil de „o organizație criminală internațională organizată”. Instanța a dispus ca dna Hlynsdottir să-i plătească acestuia 1 100 EUR cu titlu de despăgubiri. În martie 2010, Curtea Supremă a respins recursul jurnalistei.

Plângerea

Dna Eidsdottir și Dna Hlynsdottir s-au plâns de faptul că deciziile instanțelor islandeze prin care au fost obligate să plătească despăgubiri pentru articolele în cauză au încălcat dreptul lor protejat de articolul 10 (libertatea de exprimare).

Decizia Curții

Articolul 10

Curtea a considerat în ambele cazuri că deciziile instanțelor de judecată islandeze au constituit o ingerință în dreptul reclamantelor protejat de articolul 10 și că ingerința a avut ca bază legală dreptul islandez. În plus, ingerința a urmărit scopul legitim de a proteja reputația și drepturile altora, în scopul articolului 10. Însă, Curtea nu a fost convinsă de argumentul prezentat de Guvernul islandez că descrierea proprietarului clubului de striptis realizată de dna Eidsdottir, precum și subiectul din articolul dnei Hlynsdottir nu au fost contribuții necesare la o dezbatere publică. Curtea a notat că înainte de publicarea acelor articole, în presa islandeză exista o dezbatere publică privind înăsprirea reglementărilor privind cluburile de striptis sau interzicerea acestora în general. Prin urmare, nu există dubii că articolele, privite în ansamblu, vizau un subiect de interes public major. Însă, acest considerent nu a avut nicio relevanță în motivarea instanțelor de judecată islandeze.

Centrul pentru Jurnalism Independent

În cazul dnei Björk Eidsdottir, Curtea a fost de acord cu Instanța Supremă care a statuat că acuzațiile formulate de dna Eidsdottir în articol erau declarații de fapte și nu judecări de valoare, și că aceste acuzații îi imputau proprietarului clubului de striptis un comportament infracțional. Acele acuzații au fost capabile să-i cauzeze un prejudiciu important reputației sale. Însă, potrivit constatărilor Curții Supreme, articolul reda cu acuratețe esența declarațiilor făcute de fostul angajat al clubului de striptis în interviu.

Interesul proprietarului clubului de a se proteja împotriva acuzațiilor a fost respectat prin faptul că el a putut să instituie proceduri judiciare privind defăimarea. Curtea notează că el și-a retras ulterior acțiunea împotriva fostului angajat și că, ca urmare a tranzacției de împăcare, șansa dnei Eidsdottir de a-și argumenta declarațiile a fost redusă considerabil.

Totuși, ea a prezentat probe pentru susținerea declarațiilor disputate, inclusiv un raport privind traficul de ființe umane în Islanda realizat de ambasada SUA, care descria faptul că unul din angajații ambasadei a primit o ofertă de servicii sexuale în restaurantul clubului de striptis atunci când efectua cercetarea pentru raport. În plus, dna Eidsdottir a prezentat informații care demonstau că cererile proprietarului clubului de striptis înaintate într-un alt proces instituit împotriva unui jurnalist al altei reviste, care publicase un articol despre acuzațiile de prostituție, au fost respinse de către instanțele islandeze. Așadar, Curtea nu a putut accepta argumentul Guvernului cum că jurnalista nu a reușit să se convingă că exista o bază factuală pentru acuzațiile aduse de fostul angajat.

Mai mult, dna Eidsdottir nu poate fi criticată că nu a fost obiectivă față de conținutul declarațiilor din interviu sau că nu și-a echilibrat declarațiile. În particular, ea a dat posibilitatea proprietarului clubului de striptis să comenteze, iar articolul ei cita aceste comentarii. De asemenea, articolul s-a referit la interviurile publicate în revistă câteva săptămâni înainte în care era descrisă pozitiv situația din cadrul aceluia club.

În cazul dnei **Erla Hlynsdottir**, Curtea a constatat că judecătoria nu a explicat în ce mod declarațiile citate în articol putea fi înțelese ca sugerând că proprietarul clubului de striptis era responsabil de o organizație criminală internațională. În special, fraza „el avea mafia lituaniană acolo” putea fi înțeleasă ca o simplă descriere a celor care erau prezenți în club. Nu existau implicații clare privind proprietarul și organizația criminală.

Deși instanțele de judecată nu au stabilit dacă acele declarații erau acuzații factuale sau judecări de valoare, Curtea consideră că acestea, în orice caz, puteau aduce prejudicii reputației proprietarului clubului de striptis. Însă, acele declarații nu aparțineau dnei Hlynsdottir, ci unui client pe care ea l-a intervievat după ce a ascultat versiunea proprietarului clubului privind atacul respectiv. Interesul proprietarului clubului de a se proteja împotriva acuzațiilor a fost respectat prin faptul că el a putut să instituie proceduri judiciare privind defăimarea. În plus, proprietarul a fost acela care a contactat-o pe dna Hlynsdottir și a convins-o să scrie articolul. Ar fi trebuit să fie clar pentru proprietar că declarații lui vor fi expuse clientului și că cel din urmă va avea posibilitatea să-și prezinte propria versiune asupra evenimentelor. Însă, acest considerent nu a fost luat în calcul de instanțele de judecată.

În ambele cazuri, Curtea subliniază faptul că sancționarea unui jurnalist pentru mijlocirea în diseminarea declarațiilor făcute de o altă persoană în cadrul unui interviu împiedică grav contribuția presei la dezbateră subiectelor de interes public și că acestea nu ar trebui aplicate decât dacă există motive deosebite de

Centrul pentru Jurnalism Independent

puternice. Curtea nu este convinsă de faptul că au existat asemenea motive puternice în niciunul din cazuri. Motivele pe care s-a bazat Guvernul Islandei nu sunt suficiente pentru a demonstra că ingerința în dreptul reclamantelor a fost necesară într-o societate democratică. Prin urmare, a avut loc încălcarea articolului 10 în ambele cauze.

Satisfacția echitabilă

Curtea a decis că Islanda trebuie să plătească dnei Eidsdottir 7 790 EUR cu titlu de prejudiciu material, 5 000 EUR cu titlu de prejudiciu moral și 25 000 cu titlu de costuri și cheltuieli. Ea a decis că Islanda trebuie să plătească dnei Hlynsdottir 4 000 EUR cu titlu de prejudiciu material, 5 000 cu titlu de prejudiciu moral și 12 500 EUR cu titlu de costuri și cheltuieli.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Cauza Faber c. Ungariei

(Cererea nr. 40721/08)

Simpla afișare în public a unui steag controversat nu a putut justifica limitarea libertății de exprimare

Curtea a constatat că în prezenta cauză a fost încălcat articolul 10 (libertatea de exprimare) al Convenției Europene a Drepturilor Omului. Cauza vizează plângerea depusă de dl Faber împotriva amenzii care i s-a aplicat pentru că a afișat steagul lui Arpad, care are conotații istorice controversate, la mai puțin de 100 m depărtare de o demonstrație desfășurată împotriva rasismului și a urii.

Curtea a constatat că reclamantul, care nu a avut un comportament violent sau abuziv și nu a prezentat pericol pentru ordinea publică, nu ar fi trebuit să fie amendat pentru simpla afișare a steagului lui Arpad.

Faptele principale

Reclamantul, Károly Fáber, este cetățean al Ungariei, născut în 1969. El locuiește în Budapesta (Ungaria).

Centrul pentru Jurnalism Independent

La 9 mai 2007, dl Faber a afișat steagul lui Arpad care are conotații istorice controversate la mai puțin de 100 m depărtare de o manifestație organizată împotriva rasismului și a urii. Evenimentul a fost organizat de un grup politic socialist în locul în care au fost exterminați mulți evrei în perioada 1944-45 în timpul regimului Crucii cu Săgeți (echivalentul ungar al Partidului Național Socialist).

În vecinătatea aceluși eveniment, în aceeași zi și în același interval orar, s-au adunat susținătorii unui partid politic de dreapta pentru a protesta împotriva demonstrațiilor socialiști. Există argumente cum că steagul lui Arpad ar avea conotații fasciste și că Partidul Crucii cu Săgeți a folosit un simbol similar pe steagul lor în anul 1940.

Dl Faber a fost amendat în mai 2007 pe motiv că nu s-a conformat somației poliției de a îndepărta steagul sau de a părăsi întrunirea. El a contestat fără succes amenda în instanțele de judecată ungare, care au constatat că el a avut un comportament provocator. Instanțele de judecată au conchis că el nu putea invoca dreptul la libertatea de exprimare pentru a justifica comportamentul său ofensator la adresa multora și care ar fi putut tulbura pe mulți și, astfel, ar fi putut pune în pericol ordinea publică.

Plângerea

Invocând articolul 10 și 11 (libertatea de întrunire și asociere), dl Faber s-a plâns de faptul că a fost judecat pentru că a încercat să-și exprime opinia politică în timpul unei manifestații pașnice.

Decizia Curții

Dreptul la libertatea de exprimare (articolul 10) coroborat cu articolul 11 (libertatea de întrunire)

Curtea amintește că libertatea de exprimare este unul din fundamentele esențiale ale unei societăți democratice și una din condițiile de bază pentru progresul acesteia și pentru auto-împlinirea fiecărei persoane în parte. Ulterior, Curtea a subliniat faptul că în raport cu discursul politic și dezbaterile pe subiecte de interes public există puține situații în care acestea pot fi limitate, iar necesitatea unor asemenea restricții trebuie stabilită în mod convingător.

Mai mult, articolul 11 (libertatea de întrunire) protejează chiar și întrunirile care ar putea deranja sau ofensa. Oricât de șocante sau deranjante pot părea în fața autorităților anumite viziuni sau cuvinte afișate în timpul demonstrațiilor, restricționarea libertății de întrunire sau a libertății de exprimare a ideilor ar putea pune în pericol democrația, cu excepția cazurilor în care acestea incită la violență sau la respingerea principiilor democratice.

Steagul pe care l-a afișat dl Faber a fost perceput de autorități ca fiind provocator. Chiar dacă s-ar putea ca acesta să fi provocat o anumită stinghereală în rândul manifestațiilor, în realitate el nu a deranjat evenimentul. Curtea a reținut că afișarea unui simbol care a fost omniprezent în timpul guvernării

Centrul pentru Jurnalism Independent

regimului totalitar în Ungaria ar putea crea neliniște în rândul victimelor aceluși regim sau a rudelor lor care în mod legitim ar putea considera că afișarea acestui simbol este nerespectuoasă. Însă, ea a constatat că sentimentele de acest gen, deși sunt de înțeles, nu pot ele însele stabili limitele libertății de exprimare.

În plus, dl Faber nu s-a comportat abuziv sau amenințător. Având în vedere comportamentul lui neviolent, de distanță între el și manifestanți și de absența oricărui risc pentru securitatea publică, Curtea a constatat că autoritățile ungare nu au justificat judecarea și amendarea dlui Faber pe motivul refuzului de a îndepărta steagul lui Arpad. Simpla afișare a acestui steag nu a deranjat ordinea publică și nici nu a împiedicat exercitarea dreptului demonstrațiilor la libertatea de întrunire, deoarece acesta nu era de natură să intimideze, nici să incite la violență.

În cele din urmă, Curtea nu a exclus faptul că afișarea drapelului care conține un simbol ambiguu contextual într-un spațiu în care au avut loc crime în masă ar putea exprima identificarea cu autorii acelor crime. În legătură cu aceasta, Curtea a amintit despre faptul că nu toate exprimările șocante sau deranjante, care ar putea fi protejate în anumite circumstanțe, sunt permisibile în toate locurile și timpurile. Necesitatea de a proteja drepturile celor uciși și a rudelor lor ar putea justifica o ingerință a autorităților în dreptul la libertatea de exprimare. Astfel, ingerința ar putea fi legitimă în cazul în care exprimarea șocantă sau deranjantă ar putea, într-un anumit timp și loc, să însemne glorificarea crimelor de război, a crimelor împotriva umanității sau a genocidului. Mai mult, dacă o persoană și-ar exprima disprețul față de victimele regimului totalitar, atunci aceasta ar putea constitui încălcarea drepturilor prevăzute în Convenție, în conformitate cu articolul 17 al Convenției.

Totuși, Curtea nu a putut identifica un astfel de element în cazul dlui Faber. Ea a conchis că a avut loc încălcarea articolului 10 coroborat cu articolul 11.

Opinii separate

Judecătorul Keller a făcut opinie separată, iar judecătorii Popović și Berro-Lefèvre opinie concurentă. Judecătorul Pinto de Albuquerque a făcut opinie concurentă parțială. Textul acestor opinii au fost anexate la hotărâre.

Satisfacția echitabilă

Curtea a acordat dlui Faber 1 500 EUR cu titlu de despăgubiri morale și 1 500 EUR cu titlu de costuri și cheltuieli.



DECIZIE
cu privire la examinarea sesizării Asociației pentru Dezvoltarea Culturii
și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO”

nr. 97 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.155-159/924 din 27.07.2012

* * *

Pe data de 8 iunie curent, în adresa Consiliului Coordonator al Audiovizualului a parvenit o sesizare din partea Asociației pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO”, cu privire la încălcarea art.11, alin.(7) al Codului audiovizualului de către posturile de televiziune “TV Dixi”, “Super TV” și “TVC 21”.

În cadrul ședinței publice a CCA din 21 iunie curent, sesizarea AO “APOLLO” a fost examinată în partea ce ține de “TVC 21”, iar chestiunile referitor la “TV Dixi” și “Super TV” au fost amânate pentru precizări suplimentare pentru următoarea ședință.

Astfel, conform sesizării, filmul pentru copii (desene animate) “The Swan Princess”, difuzat la 23.04.2012 (ora 07:00), de către postul de televiziune “TV Dixi”, și la 01.06.2012 (ora 20:00), 02.06.2012 (ora 20:00) și 03.06.2012 (ora 20:00) – de către postul de televiziune “Super TV”, a fost difuzat în limba rusă fără a fi dublat în limba de stat.

Monitorizarea secvențelor serviciilor de programe a atestat că filmul în desen animat “The Swan Princess” a fost difuzat de posturile de televiziune “TV Dixi” și “Super TV” fără a fi dublat sau sonorizat în limba de stat.

Totodată, prin Decizia CCA nr.3 din 17.01.2012, postul de televiziune “TV Dixi” a fost avertizat public pentru derogări de la prevederile art.11, alin.(7) din Codul audiovizualului.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Reieșind din cele expuse, ca urmare a dezbatelor publice, în baza prevederilor Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea nr.433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A avertiza public întreprinderea “Teledixi” SRL, fondatoarea postului de televiziune “TV Dixi”, pentru derogări repetate de la prevederile art.11, alin.(7) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.f) și alin.(3) din Codul audiovizualului.

Art.2. A avertiza public întreprinderea “Media International” SRL, fondatoarea postului de televiziune “Super TV”, pentru derogări de la prevederile art.11, alin.(7) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.f) și alin.(3) din Codul audiovizualului.

Art.3. În conformitate cu prevederile art.38, alin.(8) din Codul audiovizualului și a Deciziei CCA nr.96 din 17.10.2008, la data aducerii la cunoștință (primirea prin scrisoare recomandată a Deciziei), posturile de televiziune “TV Dixi” și “Super TV” vor comunica publicului motivele și obiectul sancțiunii, în formula legislației în vigoare.

Art.4. Administratorii posturilor de televiziune “TV Dixi” și “Super TV” vor prezenta, în termen de 15 zile, din momentul aducerii la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre măsurile întreprinse în vederea lichidării încălcărilor atestate.

Art.5. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare.

Art.6. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 6 iulie 2012.

Nr.97.



DECIZIE
cu privire la clasificarea programelor audiovizuale
în scopul protecției copiilor

nr. 98 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.177-180/1080 din 24.08.2012

* * *

Avînd în vedere dubla calitate a Consiliului Coordonator al Audiovizualului, de garant al interesului public și de unică autoritate de reglementare în domeniul audiovizualului, ținînd cont de obligațiile care-i revin prin lege de a stabili norme de reglementare, inclusiv cu privire la protecția copiilor și responsabilitatea de a asigura, în programele audiovizuale, protecția dezvoltării fizice, mentale și morale a acestora, convinși că scopul unor astfel de măsuri, precum ar fi utilizarea sistemelor de control parental sau a etichetării programelor, trebuie să asigure un nivel adecvat de protecție a dezvoltării fizice, mentale și morale a

Centrul pentru Jurnalism Independent

copiilor, luând în considerare efectele nocive ale consumului de droguri și alcool asupra copiilor, având certitudinea că radiodifuzorii și distribuitorii de servicii aflați sub jurisdicția Republicii Moldova trebuie să se supună interdicției difuzării programelor care conțin pornografie, violență exagerată sau limbaj licențios, ținând seama de propunerile experților europeni Marek Mracka (coordonator de program al organizației de monitorizare a mass-media “MEMO98” din Slovacia) și Richard Carver (director Oxford Media Research din Marea Britanie), formulate în baza standardelor și practicilor mai multor state membre ale Uniunii Europene, care au fost discutate în cadrul atelierului de lucru desfășurat la 24.11.2011 cu genericul “Asigurarea protecției minorului în programele audiovizuale. Norme de reglementare europene și lecții de învățat pentru Republica Moldova”, pentru a permite părinților sau reprezentanților legali ai copiilor să facă alegerea potrivită, astfel încât programele vizionate sau ascultate în familie ori numai de către copii să nu afecteze dezvoltarea fizică, mentală sau morală a acestora, în baza prevederilor Convenției Europene cu privire la Televiziunea Transfrontalieră, Directivei serviciilor mass-media audiovizuale nr.2010/13/UE a Parlamentului și Consiliului European din 10.03.2010 și ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Pentru a permite părinților sau reprezentanților legali ai copiilor să facă alegerea potrivită, toți radiodifuzorii au obligația să pună la dispoziția publicului informații suficiente privind intervalul orar de difuzare, recomandările și avertizările acustice și vizuale, astfel încât programele vizionate sau ascultate în familie ori numai de către copii să nu afecteze dezvoltarea fizică, mentală sau morală a acestora; aceleași obligații sînt valabile și în cazul serviciilor de programe retransmise de către radiodifuzori.

Art.2. Programele audiovizuale care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a copiilor pot fi difuzate numai dacă vizionarea este restricționată printr-un sistem de acces condiționat; în lipsa unui sistem de acces condiționat, difuzarea programelor respective se poate face numai în intervalul orar permis, potrivit clasificării programului în funcție de conținutul acestuia.

Art.3. Este interzisă difuzarea în intervalul orar 6:00 – 20:00 de programe audiovizuale de studio sau realizate în direct în care se fumează, se consumă băuturi alcoolice ori se prezintă acte de comportament obscen.

Art.4. În programele audiovizuale este interzisă ilustrarea unei informații cu imagini de natură pornografică.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.5. Radiodifuzorii nu vor difuza producții audiovizuale care încurajează consumul de droguri, de asemenea, în știri și reportaje este interzisă prezentarea de detalii privind consumul de droguri, iar operele cinematografice care conțin scene privind consumul de droguri pot fi difuzate numai după ora 22:00.

Art.6. Radiodifuzorii nu vor difuza în intervalul orar 6:00 – 23:00 producții audiovizuale care prezintă:

- a) violență fizică, psihică sau de limbaj, în mod repetat;
- b) scene de sex, limbaj sau comportament obscen;
- c) lupte libere nereglementate de federații sportive naționale sau internaționale.

Art.7. Programele de știri și de actualități se supun cerințelor de protecție a copiilor și vizionării în familie. În cazul difuzării unor scene de violență sau cu impact emoțional negativ, avertizarea verbală a publicului este obligatorie; radiodifuzorii nu pot prezenta scene de violență în mod repetat în cadrul aceleiași producții audiovizuale, iar imaginile care prezintă execuții, oameni uciși sau voluntari ai morții, indiferent de motivația acestora, se difuzează numai în cazuri temeinic justificate.

Art.8. Criteriile, în funcție de care se clasifică producțiile cinematografice difuzate în serviciile de programe, au drept scop asigurarea protecției copilului și informarea publicului cu privire la conținutul acestora. Responsabilitatea clasificării acestor producții audiovizuale le revine titularilor de licență de emisie.

Art.9. Criteriile generale de care titularii de licență de emisie vor ține cont în clasificarea producțiilor audiovizuale sînt următoarele:

- a) numărul și natura scenelor violente;

Centrul pentru Jurnalism Independent

- b) utilizarea violenței și rolul acesteia în rezolvarea problemelor;
- c) modalitatea de prezentare prin imagini a scenelor de violență, tipul de plan utilizat, realismul reprezentării, rolul coloanei sonore în a genera frică ori angoasă;
- d) contextul în care este prezentat consumul de droguri și alcool;
- e) numărul și natura scenelor de nuditate, reprezentarea actului sexual;
- f) psihologia personajelor și reperele morale pe care acestea le oferă copiilor sau adolescenților;
- g) tipologia personajelor, scopul acțiunii acestora, gradul de violență;
- h) prezența și rolul copiilor în scene de violență;
- i) prezentarea femeii în ipostaze degradante;
- j) numărul și intensitatea scenelor de violență casnică;
- k) calitatea și tipologia limbajului;
- l) genul sau temele producțiilor audiovizuale.

Art.10. În clasificarea producțiilor cinematografice, radiodifuzorii se vor ghida de clasificarea stabilită de producător și de clasificarea acceptată în cel puțin 2 state membre ale UE, în care filmul a fost difuzat.

Art.11. Categoriile în care se încadrează producțiile audiovizuale în funcție de criteriile precizate la art.8 sînt următoarele:

Centrul pentru Jurnalism Independent

a) producții audiovizuale interzise copiilor sub 18 ani – se difuzează numai în intervalul orar 24:00 – 6:00 și vor fi însoțite permanent de un semn de avertizare reprezentând un cerc de culoare roșie, iar în interiorul acestuia, numărul 18 de culoare albă.

Producțiile audiovizuale vor fi clasificate ca fiind nepotrivite și interzise copiilor sub 18 ani, în cazul în care conțin:

- Violență fictivă fezabilă, gravă și care duce la leziuni grave sau deces;
- Abuz sexual, indiferent dacă implică oameni reali, actori sau desene animate;
- Violență reală, care duce la leziuni grave sau deces;
- Acte sexuale frecvente, reprezentând imagini explicite, sau orice acte sexuale unde organele genitale sunt vizibile;
- Consum de droguri.

b) producții audiovizuale interzise copiilor sub 15 ani – se difuzează numai în intervalul orar 22:00 – 6:00 și vor fi însoțite permanent de un semn de avertizare reprezentând un cerc de culoare roșie, iar în interiorul acestuia, numărul 15 de culoare albă;

Producțiile audiovizuale vor fi clasificate ca fiind nepotrivite și interzise copiilor sub 15 ani, în cazul în care conțin:

- Violență fictivă fezabilă, gravă, care nu duce la leziuni grave sau deces;
- Violență reală sau fictivă, care nu este gravă, dar duce la leziuni grave sau deces;
- Conținut înspăimântător într-un mediu nerealist sau într-un mediu de zi cu zi, dar cu personaje nerealiste, care conține unul sau mai multe din următoarele elemente: oameni extrem de speriați, care nu sînt salvați imediat; suferință gravă, efecte sonore extrem de înfricoșătoare; leziuni grave; automutilare, corpuri mutilate;
- Unul sau două cazuri de acte sexuale vizibile sau acte sexuale frecvente care nu sînt vizibile, sau cazuri ocazionale de acte sexuale combinate cu limbaj sexual.
- Consum de droguri sau abuz de alcool, utilizarea de arme, reprezentate într-o lumină pozitivă sau comică.

Centrul pentru Jurnalism Independent

c) producții audiovizuale interzise copiilor sub 12 ani – se difuzează numai după ora 20:00 și vor fi însoțite de un semn de avertizare reprezentând un cerc de culoare roșie, iar în interiorul acestuia, numărul 12 de culoare albă;

Producțiile audiovizuale vor fi clasificate ca fiind nepotrivite și interzise copiilor sub 12 ani, în cazul în care conțin:

- Violență fictivă care nu este fezabilă, este gravă și duce la leziuni grave sau deces;
- Desene animate care conțin scene de violență gravă și care duc la leziuni grave sau deces;
- Violență reală, care duce la leziuni;
- Violență reală, care este gravă, dar nu poate duce la leziuni;
- Talk-show în care este redată utilizarea violenței fizice sau psihice (umilirea), care este aprobată de către prezentator sau public;
- Conținut înspăimântător, indiferent dacă mediul și personajele sînt sau nu realiste, care conțin una sau mai multe dintre următoarele elemente: corpuri mutilate, efecte de groază (nu extreme), oameni extrem de speriați, violență împotriva copiilor sau a animalelor, victime ale accidentelor, calamităților sau bolilor;
- Redarea neputinței adulților și a amenințărilor la adresa copiilor;
- Imagini cu transformări bruște și neașteptate a ființelor vii, conținut paranormal sau exorcism;
- Clipuri muzicale care conțin acte sexuale sau prim-planuri cu sîni, fese sau zona inghinală;
- Limbaj sexist sau discriminatoriu, care nu este descurajat în mod explicit (excepție făcînd cazul în care este vorbit de un antierou de desene animate);
- Consumul de droguri sau abuzul de alcool.

d) producții audiovizuale interzise copiilor sub 7 ani – se difuzează numai după ora 20:00 și vor fi însoțite de un semn de avertizare reprezentînd un cerc de culoare roșie, iar în interiorul acestuia, numărul 7 de culoare albă;

Centrul pentru Jurnalism Independent

Producțiile audiovizuale vor fi clasificate ca fiind nepotrivite și interzise copiilor sub 7 ani, în cazul în care conțin:

- Desene animate reprezentând violență, dacă nu este cu caracter distractiv;
- Violență fictivă sau reală care implică oameni reali, care nu sînt descrise în punctele a)-c) de mai sus;
- Talk-show în care este redată utilizarea violenței fizice sau psihice (umilirea), care este aprobată de către prezentator sau public;
- Orice conținut înspăimîntător descris în punctele a) – c) de mai sus.

e) producții audiovizuale care pot fi vizionate de copiii în vîrstă de pînă la 12 ani numai cu acordul sau împreună cu părinții ori familia – se difuzează însoțite de un semn de avertizare reprezentînd un cerc de culoare roșie, iar în interiorul acestuia, majusculele AP (acord parental) de culoare albă;

Art.12. Radiodifuzorii au obligația de a informa sonor și vizual publicul, înainte de începerea difuzării, cu privire la genul producției audiovizuale și, după caz, cu privire la restricțiile de vizionare potrivit criteriilor prevăzute la art.11, durata anunțului nu va fi mai mică de 10 secunde.

Art.13. Semnul de avertizare corespunzător trebuie expus pe toată durata programului.

Art.14. Difuzarea anunțurilor promoționale pentru programele AP, 12, 15 și 18 se va face cu semnul de avertizare corespunzător.

Art.15. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.16. A abroga Decizia CCA nr.44 din 30.03.2010.

Art.17. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 19 iulie 2012.

Nr.98.



DECIZIE
cu privire la respectarea drepturilor și protecția
copilului în programele audiovizuale

nr. 99 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.177-180/1081 din 24.08.2012

Centrul pentru Jurnalism Independent

* * *

Avînd în vedere dubla calitate a Consiliului Coordonator al Audiovizualului, de garant al interesului public și de unică autoritate de reglementare în domeniul audiovizualului, ținînd cont de obligațiile care-i revin prin lege de a stabili norme de reglementare, inclusiv cu privire la protecția copiilor și responsabilitatea de a asigura, în programele audiovizuale, protecția dezvoltării fizice, mentale și morale a acestora, convinși că măsurile luate pentru protecția copiilor trebuie să fie corelate cu dreptul fundamental la libertatea de expresie și că scopul unor astfel de măsuri trebuie să asigure un nivel adecvat de protecție a dezvoltării fizice, mentale și morale a copiilor, luînd în considerație efectele nocive ale consumului de droguri și alcool asupra copiilor, interesați în cel mai înalt grad de creșterea și educarea copilului în spiritul valorilor și al idealurilor democratice, proclamate de Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului și de Convenția europeană a drepturilor omului, avînd certitudinea că radiodifuzorii și distribuitorii de servicii aflați sub jurisdicția Republicii Moldova trebuie să se supună interdicției difuzării programelor care conțin pornografie, violență exagerată sau limbaj licențios, ținînd seama de propunerile experților europeni Marek Mracka (coordonator de program al organizației de monitorizare a mass-media “MEMO98” din Slovacia) și Richard Carver (director Oxford Media Research din Marea Britanie), formulate în baza standardelor și practicilor mai multor state membre ale Uniunii Europene, care au fost discutate în cadrul atelierului de lucru desfășurat la 24.11.2011 cu genericul “Asigurarea protecției minorului în programele audiovizuale. Norme de reglementare europene și lecții de învățat pentru Republica Moldova”, în baza prevederilor Convenției Europene cu privire la Televiziunea Transfrontalieră, Directivei serviciilor mass-media audiovizuale nr.2010/13/UE a Parlamentului și Consiliului European din 10.03.2010 și ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Radiodifuzorii aflați sub jurisdicția Republicii Moldova au obligația să respecte dreptul la protejarea imaginii, a vieții intime, private și familiale a copilului, iar necesitatea informării nu poate prevala în fața acestor drepturi.

Art.2. La reflectarea evenimentelor cu participarea copilului, precum și participarea acestuia la un program audiovizual, radiodifuzorul trebuie să țină seama de interesul superior al copilului, de sensibilitatea și vulnerabilitatea specifice vârstei, în general, și de personalitatea acestuia, în particular.

Art.3. Este interzisă difuzarea de imagini ori de fotografii ale corpului copilului decedat în cadrul programelor de știri, al dezbaterilor sau al reportajelor.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.4. În cadrul serviciilor de programe audiovizuale este interzisă orice referire defavorabilă sau discriminatorie la originea etnică, naționalitatea, rasa ori religia copilului, precum și la o eventuală dizabilitate a acestuia.

Art.5. După ora 22:00 este interzisă difuzarea în direct de programe audiovizuale la care participă copii în vârstă de până la 16 ani, cu excepția evenimentelor culturale și a competițiilor sportive.

Art.6. Participarea copilului în vârstă de până la 16 ani la programe audiovizuale, altele decât evenimentele culturale și competițiile sportive, este posibilă numai cu acordul acestuia, precum și cu consimțământul al părinților sau, după caz, al reprezentantului legal.

Art.7. Este interzisă difuzarea oricăror indicii care ar putea duce la identificarea copiilor în vârstă de până la 16 ani, implicați în situații cu conotație negativă (accidente, infracțiuni, abuz sexual, abuz fizic sau psihic, dispute familiale, sinucideri, abuz de droguri, abuz de alcool etc.), inclusiv ca victime sau martori. Fac excepție situațiile în care jurnalistul acționează, cu acordul părinților sau tutorilor legali, în interesul superior al copiilor.

Art.8. Este interzisă difuzarea oricăror indicii care ar putea duce la identificarea copilului de până la 16 ani infectat cu HIV/SIDA. Această interdicție se aplică chiar dacă intenția programului în cauză este de a discuta sau de a scoate în evidență problema socială.

Art.9. În situația în care copilul în vârstă de până la 16 ani este victimă a unor infracțiuni, altele decât situațiile prevăzute la art.7, 8, sau a fost supus unor abuzuri fizice ori psihice, difuzarea de imagini sau declarații este posibilă numai cu acordul copilului, precum și cu acordul părinților, al altui reprezentant legal ori, după caz, al persoanei în grija căreia se află copilul.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.10. Este interzisă difuzarea programelor ce conțin reconstituiri ale infracțiunilor abuzurilor și altor situații cu conotație negativă, în care sînt prezenți copii de pînă la 16 ani, precum și interviuri sau declarații ale acestora în legătură cu subiecte intime, evenimente dramatice, din comunitate sau din familie, la care aceștia au fost martori.

Art.11. În cazul copiilor cu vîrstă cuprinsă între 16 și 18 ani, care se află în diferite forme de detenție (reținut, arestat, deținut în penitenciar) sau au calitate procesuală în cadrul urmăririi penale (bănuț, învinut, inculpat sau condamnat pentru comiterea unor infracțiuni), sînt victime sau martori ale abuzurilor fizice, psihice sau sexuale, aceștia pot apărea în programele audiovizuale dacă sînt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- a) există acordul în scris al copilului;
- b) sînt luate măsuri de protecție a identității copilului;
- c) asistența avocatului în cazul în care este cercetat penal, reținut sau arestat.

Art.12. Radiodifuzorii sînt obligați să informeze copilul, părinții sau reprezentantul legal al acestuia cu privire la drepturile lor înainte de filmare sau de înregistrare. De asemenea, acestora li se va explica scopul, contextul interviului și modul în care va fi utilizat.

Art.13. Radiodifuzorii sînt obligați să difuzeze imaginile și datele copiilor dispăruți, la solicitarea inspectoratelor de poliție.

Art.14. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare și Serviciul juridic al CCA.

Art.15. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 19 iulie 2012.
Nr.99.**



DECIZIE

**cu privire la reperfectarea licenței de emisie pentru “Radio Stil”
și retragerea frecvenței radio pentru “Jurnal FM”**

nr. 100 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.175-176a/1059e din 23.08.2012

* * *

Întreprinderea SC “Radio-RBS” SRL a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului reperfectarea Licenței de emisie seria A MMII, nr.014631 din 18.12.2007, prin schimbarea adresei juridice precedente în: MD-2068, bd.Moscova, 21, secția 3, mun.Chișinău. La cerere au fost anexate copia Extrasului din Registrul de stat al persoanelor juridice și copia Deciziei privind înregistrarea modificărilor.

Centrul pentru Jurnalism Independent

CPSES “Sănătatea”, fondatorul postului de radio “Jurnal FM”, a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului retragerea frecvenței 103,6 MHz – Copanca, obținută prin concurs (Decizia CCA nr.65 din 21.04.2011).

În conformitate cu prevederile art.18 alin.(6) al Legii cu privire la reglementarea prin licențiere a activității de întreprinzător nr.451 din 30.07.2001, art.23, 25, 39-41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.25 al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, și în temeiul actelor prezentate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A reperfecta (cu eliberarea unui formular nou) Licența de emisie seria A MMII, nr.014631 din 18.12.2007, eliberată întreprinderii SC “Radio-RBS” SRL, prin schimbarea adresei juridice precedente în: MD-2068, bd.Moscova, 21, secția 3, mun.Chișinău.

Licența de emisie seria A MMII, nr.014631 din 18.12.2007, este declarată nevalabilă.

Art.2. A retrage frecvența 103,6 MHz – Copanca, eliberată întreprinderii CPSES “Sănătatea” pentru postul de radio “Jurnal FM”.

Frecvența 103,6 MHz – Copanca va fi anunțată în concurs.

Art.3. Modificările respective vor fi introduse în Registrul de licențiere.

Art.4. Pentru licența de emisie reperfectată, SC “Radio-RBS” SRL va achita o taxă în valoare de 250 de lei.

Art.5. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef al Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.6. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

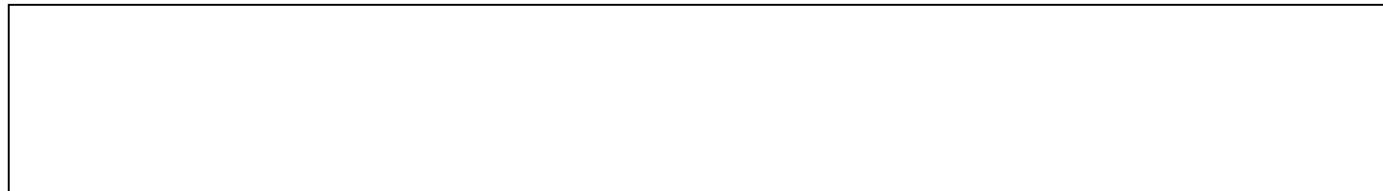
**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 6 iulie 2012.
Nr.100.**



DECIZIE
cu privire la concepția generală a serviciului de
programe pentru postul “Autoradio/Avtoradio”

nr. 101 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.175-176a/1059f din 23.08.2012

* * *

Centrul pentru Jurnalism Independent

Asociația Obștească “T.E.M.M.A.” a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului aprobarea unei noi concepții generale a serviciului de programe pentru postul “Autoradio/Avtoradio”, la care a anexat și Grila de emisie.

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:



În conformitate cu prevederile art.39-41 și 66 (8) din Codul audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, deciziilor CCA nr.83 din 30.09.2008 și nr.53 din 21.05.2009 și în temeiul actelor prezentate de către întreprinderea nominalizată, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A aproba concepția generală a serviciului de programe a Asociației Obștești “T.E.M.M.A.” pentru postul “Autoradio/Avtoradio”.

Art.2. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare.

Art.3. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Centrul pentru Jurnalism Independent

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 6 iulie 2012.

Nr.101.



DECIZIE **cu privire la examinarea cererii prealabile a “TV-BOX” S.R.L.**

nr. 102 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.175-176a/1059g din 23.08.2012

* * *

La 27 aprilie 2012, prin Decizia nr.54, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a respins solicitarea întreprinderii “TV-BOX” S.R.L. privind eliberarea Autorizației de retransmisie pentru studioul TV cu emisie prin cablu “TV-BOX” din mun.Chișinău, Bălți și Comrat, or.Ungheni, Strășeni, Edineț, Sîngerei, Hîncești, Florești, Fălești și Soroca.

Considerînd decizia CCA ca fiind ilegală și neîntemeiată, la 8 iunie 2012 “TV-BOX” S.R.L. a înaintat o cerere prealabilă prin care a solicitat recunoașterea ca fiind ilegale acțiunile CCA de respingere a eliberării autorizației de retransmisie pentru studioul TV prin cablu “TV-BOX”, anularea Deciziei CCA nr.54 din 27 aprilie 2012 și eliberarea Autorizației de retransmisie.

Ca urmare a examinării cererii prealabile a “TV-BOX” S.R.L. s-a constatat netemeinicia acesteia. Totodată, s-a stabilit că la adoptarea deciziei acțiunile CCA au fost legale și bazate inclusiv pe prevederile art.9 (2) din Codul audiovizualului, care menționează că “Distribuitorii de servicii vor asigura crearea unor pachete de servicii de programe pe criterii nediscriminatorii”.

Centrul pentru Jurnalism Independent

În temeiul Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, aprobat prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, și al art.14-15 și 21 ale Legii contenciosului administrativ nr.793-XIV din 10.02.2000, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A respinge cererea prealabilă a “TV-BOX” S.R.L., privind anularea Deciziei CCA nr.54 din 27 aprilie 2012 și eliberarea autorizației de retransmisie.

Art.2. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 6 iulie 2012.
Nr.102.**



DECIZIE
cu privire la retragerea autorizației de retransmisie

Centrul pentru Jurnalism Independent

nr. 103 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.175-176a/1059h din 23.08.2012

* * *

La 21.05.10, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a acordat întreprinderii “POLIGRANT” S.R.L. Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000103, pentru studioul TV prin cablu “TV Otaci” din orașul Otaci.

Prin cererea din 11.06.2012, directorul întreprinderii a solicitat CCA retragerea autorizației de retransmisie menționate.

În conformitate cu prevederile art.28, 39-41 din Codul audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.38 din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, și în temeiul actelor prezentate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A retrage Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000103 din 21.05.2010, eliberată întreprinderii “POLIGRANT” S.R.L. pentru studioul TV prin cablu “TV Otaci” din or.Otaci.

Art.2. Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000103 din 21.05.2010, eliberată întreprinderii “POLIGRANT” S.R.L. pentru studioul TV prin cablu “TV Otaci” din or.Otaci, este declarată nevalabilă. Modificarea respectivă va fi introdusă în Registrul de licențiere.

Art.3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Art.4. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 6 iulie 2012.

Nr.103.



DECIZIE
cu privire la reperfectarea condițiilor la autorizațiile
de retransmisie și licenței de emisie

nr. 104 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.175-176a/1059i din 23.08.2012

* * *

S.C. “Vertamar” S.R.L., în calitate sa de fondatoare a studioului TV prin cablu “VTI”, a solicitat CCA reperfectarea condițiilor la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000029 din 04.12.2007, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise.

S.C. “Albasat” S.R.L., în calitate sa de fondatoare a studioului TV prin cablu “Albasat-TV”, a solicitat CCA reperfectarea condițiilor la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000010 din 30.01.2007, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Î.P.C. “Interservicii” S.R.L., în calitate sa de fondatoare a studioului TV prin cablu “Inter TV”, a solicitat CCA reperfectarea condițiilor la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000063 din 26.11.2008, prin excluderea din aria de emisie a or.Făleşti.

S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., în calitate sa de fondatoare a studioului TV “Beta”, a solicitat CCA reperfectarea Autorizației de retransmisie seria AB, nr.000007 din 26.12.2006, și a Licenței de emisie seria AA, nr.073667 din 13.10.09, prin schimbarea adresei juridice din: MD-3100, mun.Bălți, str. 31 August nr.22 în: MD-3100, mun.Bălți, str. Mihai Viteazul nr.18.

Conform prevederilor art.28 și 40 din Codul audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.36 alin.(2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărîrea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, și în temeiul actelor prezentate de către întreprinderile nominalizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000029 din 04.12.2007, eliberată S.C. “Vertamar” S.R.L., prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unor formulare noi) pentru studioul TV prin cablu “VTI” din următoarele localități:

- **or.Ungheni** (51 de canale): Moldova 1, VTV-Ungheni, Jurnal TV, N 4, Publika TV, Alt TV, Noroc TV, TV Dixi, Prime, TV 7, Bravo, Muzica TV, Ren TV, Pro TV Chișinău, 2 Plus, Euro TV Chișinău, N 24, Minimax, Favorit TV, Național TV, Alfa & Omega TV, Super TV, History, Explorer, TV 5, Euronews, India TV, Mnogo TV, 365 Dnei, RTVi, Nașe Kino, TV Com, Auto Plus, Detskii Mir, Mir, Zoopark TV, Iluzion +, Detskii, Ruskii Iluzion, Ruskii Extrim, TV Bulivar, Interesnoie TV, Kuhnea TV, Lea Minor, OTV, Sport Viasat, Komedy TV, TV 1000 Action, TV 1000 Russkoe Kino, TV 1000 și CNL.
- **s.Cerepani, s.Semeni, Valea Mare, Cetereni, Costuleni, Corlăteni, Zăicani, Copceac, Borogani și Țaul** (30 de canale): Moldova 1, Jurnal TV, N 4, Publika TV, Alt TV, Noroc TV, Euro TV Chișinău, Pro TV Chișinău, 2 Plus, TV Dixi, Prime, TV 7, Bravo, Muzica TV, Ren TV, Național TV, Minimax, Favorit TV, TV 5, Sport Viasat, TV 1000, Super TV, Alfa & Omega TV, India TV, TV Com, Mir, Detskii Mir, Komedy TV, Zoopark TV și Euronews.
- **s.Pîrlița, Sculeni, Sopoteni, Iargara, Călinești, Tudorești, Petrești, Văleni, Slobozia Mare, Dondușeni și Ștefan-Vodă** (35 de canale): Moldova 1, Jurnal TV, N 4, Publika TV, Alt TV, Noroc TV, Euro TV Chișinău, Pro TV Chișinău, 2 Plus, TV Dixi, Prime, TV 7, Bravo, Muzica TV, Ren TV, Național TV, Minimax, Favorit TV, TV 5, Sport Viasat, TV 1000, Super TV, Alfa & Omega TV, India TV, TV Com, Mir, Detskii Mir, OTV, Zoopark TV, Euronews, Nașe Kino, Interesnoe TV, Kuhnea TV, Mnogo TV și Komedy TV.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.2. A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000010 din 30.01.2007, eliberată S.C. “Albasat” S.R.L., prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unui formular nou: Anexa nr.1 – 79 de canale) pentru studioul TV prin cablu “Albasat-TV” din or.Nisporeni, com. Vărzărești și s.Șendreni: Moldova 1, 2 Plus, Prime, Canal 3, Noroc TV, Setanta Sport, Euro TV Chișinău, TV 5, DW, TV Dixi, TV 7, RBK, NTV Plus Kino Plus, Bravo, TVC 21, Alt TV, N 4, Top 1, Fenix+Kino, Ohota & Rîbalka, Drive, Mir, Euronews, Albasat TV, TVRi, Favorit TV, Național TV, N 24, România TV, Usadiba, Soiuz, Acasă în Moldova, Pro TV Chișinău, OTV, DDTV, Transilvania LIVE, Explorer, TV 1000 Russkoe Kino, TV 1000 Action, TV 1000, Transilvania LOOK, Busuioc TV, RTVi, Ru TV Moldova, Mnogo TV, India TV, 365 Dnei, Comedia TV, Antena i, TV Com, NGC, Good Life, Party TV, Mynele TV, Speranța TV, Alfa & Omega TV, Trinitas TV, Belarus TV, Rossia 24, Cartoon Network, Romantica, Jurnal TV, Reality, Extreme Sports, History, Zeus, NTV Sport Naș Futbol, Publika TV, Muzica TV, Bulivar TV, Interesnoie TV, Kuhnea TV, Auto +, Travel Channel, Super TV, Inedit TV, Disney Play, Disney Junior și CNNi.

Art.3. A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000063 din 26.11.2008, eliberată Î.P.C. “Interservicii” S.R.L., prin excluderea din aria de emisie a or.Fălești.

Art.4. A reperfecta Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000007 din 26.12.2006, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin cablu “Beta”, prin schimbarea adresei juridice din: MD-3100, mun.Bălți, str. 31 August nr.22 în: MD-3100, mun.Bălți, str. Mihai Viteazul nr.18.

Art.5. A reperfecta Licența de emisie seria AA, nr.073667 din 13.10.09, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin MMDS “Beta”, prin schimbarea adresei juridice din: MD-3100, mun.Bălți, str. 31 August nr.22 în: MD-3100, mun.Bălți, str. Mihai Viteazul nr.18.

Art.6. Pentru reperfectarea licenței de emisie, autorizației de retransmisie și a condițiilor la autorizațiile de retransmisie, S.C. “Vertamar” S.R.L., S.C. “Albasat” S.R.L., Î.P.C. “Interservicii” S.R.L. și S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L. vor achita câte o taxă în valoare de 250 de lei.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.7. Ofertele de canale vechi ale S.C. “Vertamar” S.R.L. și S.C. “Albasat” S.R.L. sînt declarate nevalabile.

Art.8. Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000007 din 26.12.2006, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin cablu “Beta”, și Licența de emisie seria AA, nr.073667 din 13.10.09, eliberată S.C. “ELECHSERVICE-GRUP” S.R.L., fondatoarea studioului TV prin MMDS “Beta”, sînt declarate nevalabile.

Art.9. Elementele bancare pentru reperfectarea autorizațiilor de retransmisie/licenței de emisie:

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

mun.Chișinău, str. Vlaicu Pîrcălab nr.46

c/f: 1006601004024

TREZMD2X, Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

3359502/440115101016102

- plata pentru reperfectarea autorizației de retransmisie/licenței de emisie.

Art.10. Ofertele serviciilor de programe vechi se păstrează în dosarul titularului.

Art.11. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.12. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

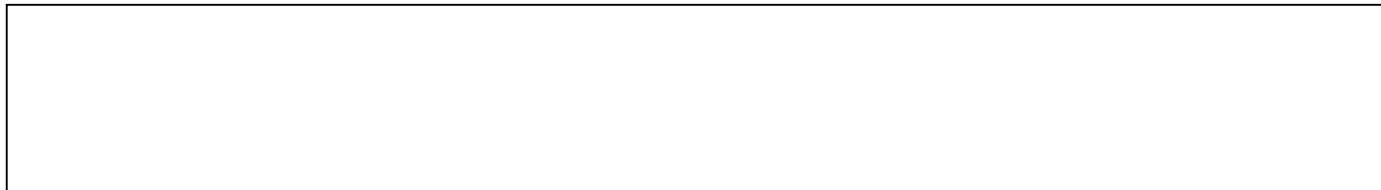
**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 6 iulie 2012.
Nr.104.**



DECIZIE
cu privire la cesiunea licențelor de emisie

nr. 105 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.149-154/888 din 20.07.2012

* * *

Centrul pentru Jurnalism Independent

La data de 2 iulie curent, “ȘTIRI MEDIA GRUP” SRL, fondatoarea postului de televiziune prin satelit “Publika TV” și a postului de radio “Publika FM”, a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesiunea Licențelor de emisie seria AA nr.082550 din 23.12.2009 și seria AA nr.082549 din 26.01.2010 către “ȘTIRI MEDIA TV” SRL.

Cedentul garantează punerea la dispoziția cesionarului a echipamentului și a utilajului tehnic necesare difuzării serviciului de programe TV prin satelit și a serviciului de programe radio pe frecvența 92,1 MHz – Chișinău P.A.R. max. = 25,5 dBW, iar cesionarul își asumă toate obligațiile ce decurg din licențele de emisie.

La data de 4 iulie curent, întreprinderea Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL, fondatorul postului de televiziune prin eter “EURO-TV CHIȘINĂU”, a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesiunea Licenței de emisie seria A MMII, nr.014615 din 25.09.2007 către “ȘTIRI MEDIA TV” SRL.

Cedentul garantează punerea la dispoziția cesionarului a echipamentului și a utilajului tehnic necesar difuzării serviciului de programe TV prin eter pe canalele: 23 – Strășeni – 55,5 dBW, 29 – Ocnița – 25,4 dBW, 35 – Florești – 25,0 dBW, 44 – Trifești – 45,0 dBW, 56 – Cimișlia – 25,5 dBW, 45 – Briceni – 25,5 dBW, 55 – Cantemir – 25,5 dBW, 52 – Drochia – 25,5 dBW, 53 – Fălești – 25,0 dBW, 52 – Glodeni – 25,5 dBW, 51 – Sîngerei – 25,5 dBW, 52 – Ștefan Vodă – 23,0 dBW și 45 – Taraclia – 51,0 dBW, iar cesionarul își asumă toate obligațiile ce decurg din licența de emisie cesionată.

În temeiul solicitării “ȘTIRI MEDIA GRUP” SRL și întreprinderea Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL, în conformitate cu prevederile art.26 din Codul audiovizualului și art.28 din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărîrea nr.433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, “ȘTIRI MEDIA TV” SRL a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesionarea licențelor nominalizate și eliberarea licențelor de emisie pentru difuzarea serviciilor de programe TV prin satelit, TV prin eter canalele: 23 – Strășeni – 55,5 dBW, 29 – Ocnița – 25,4 dBW, 35 – Florești – 25,0 dBW, 44 – Trifești – 45,0 dBW, 56 – Cimișlia – 25,5 dBW, 45 – Briceni – 25,5 dBW, 55 – Cantemir – 25,5 dBW, 52 – Drochia – 25,5 dBW, 53 – Fălești – 25,0 dBW, 52 – Glodeni – 25,5 dBW, 51 – Sîngerei – 25,5 dBW, 52 – Ștefan Vodă – 23,0 dBW și 45 – Taraclia – 51,0 dBW și a serviciilor de programe radio pe frecvența 92,1 MHz – Chișinău, conform proiectelor editoriale și concepțiilor generale ale serviciilor de programe prezentate de către “ȘTIRI MEDIA TV” SRL.

În conformitate cu prevederile art.26, 27 și 39-41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.25, 28 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărîrea nr.433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, și a actelor prezentate de către întreprinderile nominalizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.1. A aproba cesionarea Licenței de emisie seria AA, nr.082550 din 23.12.2009, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA GRUP” SRL pentru postul TV prin satelit “Publika TV” către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA TV” SRL.

Art.2. A elibera licență de emisie ca urmare a cesionării (cu eliberarea unui formular nou) întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL pentru postul TV prin satelit “Publika TV”.

Art.3. A aproba Concepția generală a serviciului de programe pentru postul de televiziune prin satelit “Publika TV”, după cum urmează:

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....

Art.4. A aproba cesionarea Licenței de emisie seria AA, nr.082549 din 26.01.2010, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA GRUP” SRL pentru postul de radio “Publika FM” către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA TV” SRL.

Art.5. A elibera licență de emisie ca urmare a cesionării (cu eliberarea unui formular nou) întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL pentru postul de radio “Publika FM”, frecvența 92,1 MHz – Chișinău P.A.R. max. = 25,5 dBW.

Art.6. A aproba Concepția generală a serviciului de programe pentru postul de radio “Publika FM”, după cum urmează:

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:

Centrul pentru Jurnalism Independent

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

Art.7. A aproba cesionarea Licenței de emisie seria A MMII nr.014615 din 25.09.2007, eliberată întreprinderii Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL pentru postul TV prin eter “EURO-TV CHIȘINĂU”, către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA TV” SRL.

Art.8. A elibera licență de emisie ca urmare a cesionării (cu eliberarea unui formular nou) întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL pentru postul TV prin eter “Publika TV”, canalele: 23 – Strășeni – 55,5 dBW, 29 – Ocnita – 25,4 dBW, 35 – Florești – 25,0 dBW, 44 – Trifești – 45,0 dBW, 56 – Cimișlia – 25,5 dBW, 45 – Briceni – 25,5 dBW, 55 – Cantemir – 25,5 dBW, 52 – Drochia – 25,5 dBW, 53 – Fălești – 25,0 dBW, 52 – Glodeni – 25,5 dBW, 51 – Sîngerei – 25,5 dBW, 52 – Ștefan Vodă – 23,0 dBW și 45 – Taraclia – 51,0 dBW.

Art.9. A aproba Concepția generală a serviciului de programe pentru postul de televiziune prin eter “Publika TV”, după cum urmează:

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

Art.10. A declara nevalabile licențele de emisie seria AA nr.082550 din 23.12.2009, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA GRUP” SRL pentru postul TV prin satelit “Publika TV”, seria AA nr.082549 din 26.01.2010, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA GRUP” SRL pentru postul de radio “Publika FM”, și seria A MMII nr.014615 din 25.09.2007, eliberată întreprinderii Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL pentru postul TV prin eter “EURO-TV CHIȘINĂU”.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.11. “ȘTIRI MEDIA TV” SRL va prezenta Consiliului Coordonator al Audiovizualului, în termen legal, licențele de utilizare.

Art.12. Pentru reperfectarea și eliberarea licențelor de emisie, “ȘTIRI MEDIA TV” SRL va achita o taxă în valoare de 750 de lei.

Art.13. Modificările respective vor fi introduse în Registrul de licențiere.

Art.14. Elementele bancare privind achitarea taxei pentru cesiunea Licenței de emisie:

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Chișinău, str. Vlaicu Pârcălab, 46

c/f: 1006601004024

TREZMD2X, Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

c/d: 3359502

c/t: 440115101016102

Art.15. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.16. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 6 iulie 2012.
Nr.105.**



DECIZIE
cu privire la aprobarea modelului Grilei de emisie pentru posturile TV
și radio aflate sub jurisdicția Republicii Moldova

nr. 106 din 06.07.2012

Monitorul Oficial nr.175-176a/1059j din 23.08.2012

* * *

În conformitate cu art.66 (8) al Codului audiovizualului, radiodifuzorii privați își desfășoară activitatea în conformitate cu concepția generală a serviciului de programe.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Prin Decizia nr.83 din 30 septembrie 2008, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a aprobat modelul concepției generale a serviciului de programe, modificat ulterior prin Decizia CCA nr.53 din 21 mai 2009.

Implementarea acestui document a înlesnit cu mult activitatea radiodifuzorilor în ceea ce privește operarea modificărilor în grilele de emisie ale posturilor de radio și TV prin anularea procedurii de aprobare a grilei chiar și în cazul unor schimbări neesențiale (ora de difuzare, denumirea emisiunii, modificări temporare ș.a.). Astfel, doar în cazul în care modificările respective nu corespund procentajului din concepția generală a serviciului de programe, radiodifuzorul este obligat să prezinte CCA spre examinare o concepție nouă, însoțită de grila de emisie modificată.

Practica a demonstrat că grilele de emisie ale unor radiodifuzori sînt întocmite în așa mod încît în baza lor este imposibilă calcularea cotei producției autohtone, proprii, iar uneori și a celei retransmise. În majoritatea grilelor nu este indicat nici genul emisiunilor, fapt ce nu permite calcularea procentajului programelor informative, analitice, educaționale și culturale.

Confuză este și situația privind compartimentul “producție proprie”, în care sînt incluse atît operele audiovizuale concepute de radiodifuzor, cît și cele achiziționate și preluate. Astfel, compartiment vizat poate constitui 100%, pe cînd radiodifuzorul produce cu forțele proprii doar 5-10% din volumul total de emisie.

Pentru a evita situațiile incerte expuse mai sus, a fost elaborat modelul Grilei de emisie săptămînale pentru posturile TV și radio aflate sub jurisdicția Republicii Moldova, care conține toate indiciile necesare pentru confruntarea concepției generale a serviciului de programe cu grila de emisie.

În urma dezbaterilor publice și luînd în considerație dubla calitate a Consiliului Coordonator al Audiovizualului, de garant al interesului public și de unică autoritate de reglementare în domeniul audiovizualului, în scopul aplicării dispozițiilor art.66 (8) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A aproba modelul Grilei de emisie săptămînale pentru posturile TV și radio aflate sub jurisdicția Republicii Moldova (Anexa nr.1).

Art.2. Posturile TV și radio vor prezenta CCA, pînă la data de 01.10.2012, grilele de emisie săptămînale întocmite în conformitate cu modelul aprobat de CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.3. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 6 iulie 2012.
Nr.106.**

Anexa nr.1

Grila de emisie săptămînală – model pentru posturile TV și radio aflate sub jurisdicția Republicii Moldova

Intervalul de timp	Denumirea	Genul: Programe informative sau analitice Programe educaționale sau culturale Filme (doar pentru posturile TV) Alte tipuri de programe	Sursă de proveniență: Producție autohtonă Producție proprie Programe retransmise	Limba de difuzare	Difuzarea muzicii autohtone (pentru posturile de radio și studiourile TV muzicale)	Notă



D E C I Z I E

**cu privire la examinarea sesizărilor AO “Asociația pentru Dezvoltarea
Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO”**

nr. 107 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.175-176a/1059k din 23.08.2012

* * *

Prin sesizarea AO “Asociația pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO” nr.389 din 04.07.2012, Consiliului Coordonator al Audiovizualului i-a fost solicitat:

- revocarea licențelor radiodifuzorilor ce activează contrar prevederilor art.66 alin.(4) al Codului audiovizualului cu redistribuirea frecvențelor;
- identificarea și tragerea la răspundere a persoanelor vinovate de crearea situației potrivit căreia o persoană deține cinci radiodifuzori cu acoperire națională și dictează prețurile pe piața media a publicității;
- verificarea circumstanțelor descrise și prin prisma Legii cu privire la protecția concurenței cu adoptarea unei hotărâri privind încetarea acțiunilor anticoncurențiale.

Ca urmare a examinării circumstanțelor expuse în sesizarea nr.389 din 04.07.2012, s-au atestat următoarele:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Potrivit prevederilor art.66 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006:

“(4) O persoană fizică sau juridică, din țară sau străinătate, poate fi investitor sau acționar majoritar, direct sau indirect, la cel mult 2 radiodifuzori de diferite tipuri”.

În același timp, art.(2) lit.e) din Cod definește: *“radiodifuzor privat – instituție audiovizuală cu statut de persoană juridică de drept privat”*. Cu referire la cazurile expuse de petiționar în sesizare, radiodifuzori sînt persoanele juridice: “Prime TV” SRL și ÎCS “Telefe M Internațional” SRL. Totodată, alin.(4) art.66 din Codul audiovizualului urmează a fi coroborat cu alin.(3) al aceluiași articol, care stipulează expres că *“O persoană fizică sau juridică poate deține cel mult cinci licențe de emisie în aceeași unitate administrativ-teritorială sau zonă, fără posibilitatea de a deține exclusivitatea”*.

Drept urmare, se constată că radiodifuzorul “Prime TV” SRL este deținătorul a 3 licențe de emisie, iar radiodifuzorul ÎCS “Telefe M Internațional” SRL deține 2 licențe de emisie, însă nici unul dintre ei nu deține mai mult de cinci licențe și nici exclusivitatea.

În concluzie, luînd în considerație circumstanțele expuse mai sus, se constată că radiodifuzorii “Prime TV” SRL și ÎCS “Telefe M Internațional” SRL nu încalcă prevederile art.66 (4) al Codului audiovizualului.

Prin sesizarea AO “Asociația pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO” nr.390 din 06.07.2012, Consiliului Coordonator al Audiovizualului i-a fost solicitat:

- revocarea licențelor radiodifuzorilor ce activează contrar prevederilor art.66 alin.(4) al Codului audiovizualului cu redistribuirea frecvențelor;
- identificarea și tragerea la răspundere a persoanelor vinovate de crearea situației potrivit căreia o persoană deține șapte radiodifuzori cu acoperire națională și regională și influențează prețurile pe piața media a publicității;
- verificarea circumstanțelor descrise și prin prisma Legii cu privire la protecția concurenței cu adoptarea unei hotărîri privind încetarea acțiunilor anticoncurențiale.

Ca urmare a examinării circumstanțelor invocate în sesizarea nr.390 din 06.07.2012, s-au atestat următoarele:

Potrivit prevederilor art.66 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006:

Centrul pentru Jurnalism Independent

“(4) O persoană fizică sau juridică, din țară sau străinătate, poate fi investitor sau acționar majoritar, direct sau indirect, la cel mult 2 radiodifuzori de diferite tipuri”.

În același timp, art.(2), lit.e) din Cod definește: *“radiodifuzor privat – instituție audiovizuală cu statut de persoană juridică de drept privat”.*

Cu referire la componența asociațiilor întreprinderilor nominalizate în sesizare, conform datelor din Registrul de stat al persoanelor juridice (situația la data de 09.07.2012):

- “Radio Hit” SRL: asociați Jana Lozovan – 75%, Dan Lozovan – 25%;
- ÎM “Teledixi” SRL: asociați CTC Media, Inc, SUA – 51%, Dan Lozovan – 49%;
- “Radio RBS” SRL: asociat unic Dan Lozovan;
- “Radio TOP” SRL: asociat unic Dan Lozovan;
- “TOP Media” SRL: asociat unic “Dixi Media” SRL;
- “Media Internațional” SRL: asociat unic Dan Lozovan.

Prin Decizia CCA nr.94 din 21 iunie 2012 a fost acceptată solicitarea ÎM “Teledixi” SRL (fondatoarea studiourilor TV “Mega TV” și “TV Dixi”) privind cesionarea canalelor TV 27 – Căinari, 36 – Hîncești, 37 – Cantemir, 47 – Glodeni, 53 – Nisporeni și 57 – Telenești de la “TV Dixi” către “Mega TV”. Astfel, la momentul înaintării sesizării, radiodifuzorul ÎM “Teledixi” SRL era deținătorul unei singure licențe de emisie.

Ca urmare a verificării actelor din dosarele de licențiere, s-a constatat că “Radio TOP” SRL nu a anunțat CCA despre modificările operate în documentele anexate la cererea de eliberare a licenței de emisie (modificări în componența asociaților companiei), ceea ce constituie o încălcare a pct.3.1 al condițiilor Licenței de emisie seria AA, nr.073724 din 25.08.2010, fiind astfel admisă încălcarea art.66, alin.(4) al Codului audiovizualului.

Totodată, este important de reținut și următoarele aspecte:

- la data de 11 iulie curent, prin scrisoarea nr.26/21 din 11.07.2012, “Radio RBS” SRL a anunțat CCA că în componența asociațiilor întreprinderii respective au fost înregistrate modificări, potrivit cărora lista asociaților după modificări este următoarea: Liudmila Gore – 51%, Dan Lozovan – 49%;

Centrul pentru Jurnalism Independent

- la data de 13 iulie curent, prin scrisoarea nr.10/15 din 13.07.2012, "Media Internațional" SRL a anunțat CCA că în componența asociațiilor întreprinderii respective au fost înregistrate modificări, potrivit cărora lista asociaților după modificări este următoarea: Serghei Abalin – 51%, Dan Lozovan – 49%.

Cît privește solicitările privind (i) identificarea și tragerea la răspundere a persoanelor vinovate de crearea situației potrivit căreia o persoană deține cinci (șapte) radiodifuzori cu acoperire națională și regională și dictează (influențează) prețurile pe piața media a publicității și (ii) verificarea circumstanțelor descrise și prin prisma Legii cu privire la protecția concurenței cu adoptarea unei hotărîri privind încetarea acțiunilor anticoncurențiale, constatăm că în conformitate cu art.40 al Codului audiovizualului, acestea nu țin de competența CCA.

În urma examinării publice a sesizărilor, verificării actelor din dosarele de licențiere, în temeiul Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, art.57, 79, 106, 180 ale Codului civil nr.1107 din 06.06.2002, Statutului CCA, aprobat prin Hotărîrea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, Legii contenciosului administrativ nr.793 din 10.02.2000, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A respinge sesizarea AO "Asociația pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe "APOLLO" nr.389 din 04.07.2012.

Art.2. A aplica avertizare publică întreprinderii "Radio TOP" SRL (fondatoarea postului de radio "Radio Alla") pentru derogări de la prevederile condițiilor la Licența de emisie seria AA, nr.073724 din 25.08.2010, pct.3.1 și pentru nerespectarea prevederilor privind regimul juridic al proprietății în domeniul audiovizualului (derogare de la prevederile art.66, alin.(4) al Codului audiovizualului), în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.k și alin.(3), lit.a) din Codul audiovizualului.

Art.3. A organiza în trimestrul 3 sau 4 al anului 2012 o masă rotundă, avînd obiect de discuție problematica deținerii de către o persoană fizică sau juridică a mai multor licențe de emisie, precum și semnarea unui contract de colaborare cu Camera Înregistrării de Stat.

Art.4. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 19 iulie 2012.

Nr.107.



D E C I Z I E

cu privire la rezultatele monitorizării respectării prevederilor legale de plasare a publicității de către posturile de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, “Radio 7 / Радио 7”, “Radio Alla”, “Europa Plus Moldova”, “Jurnal FM”, “Fresh FM”, “PRO FM CHIȘINĂU”, “KISS FM” și “PLOAIA DE ARGINT”

nr. 108 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1086 din 31.08.2012

* * *

Centrul pentru Jurnalism Independent

Monitorizarea posturilor de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, “Radio 7 / Радио 7”, “Radio Alla”, “Europa Plus Moldova”, “Jurnal FM”, “Fresh FM”, “PRO FM CHIȘINĂU”, “KISS FM” și “PLOAIA DE ARGINT” privind respectarea prevederilor legale de plasare a publicității a fost efectuată în temeiul art.37, alin.(1) din Codul audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006

Rezultatele monitorizărilor au atestat următoarele:

Postul de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, monitorizat în perioada 19-21.06.2012:

• **Derogări de la prevederile art.19, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate:** *“Este interzisă publicitatea activității de întreprinzător legate de întreținerea cazinourilor, exploatarea jocurilor electronice și câștigurile bănești”.* În acest sens, la 19.06.2012 (09:48, 11:53, 14:50, 17:50, 19:49) și 20.06.2012 (08:49, 11:53, 14:50, 17:52, 19:50) au fost difuzate spoturi publicitare pentru Clubul “Imperia”: *“20 июня, 20:00, Клуб Империя, Sun City, третий этаж. Только в этот вечер супер турнир. Господи, такие деньгу!!! Что делать? Что делать, что делать, играть и выигрывать... Бонус, бонус накопительный, серебряный, золотой, платиновый. Эх, поспать мы и потом успеем! – Мася, а футбол? Ты и забыл?! – Чемпионат Европы я и в Империи посмотрю. – Милый, а работа? Хотя, если работа мешает игре, значит надо менять такую работу. – Клуб Империя, империя игры, империя удовольствия!”.*

Postul de radio “Radio 7/Радио 7”, monitorizat în perioada 19-21.06.2012:

• **Derogări de la prevederile art.21, alin.(1) din Codul audiovizualului,** conform căruia: *“Publicitatea și teleshoppingul se difuzează grupat, fiind ușor de identificat prin marcaje corespunzătoare și fiind separate de alte părți ale serviciului de programe prin semnale optice și acustice”.* Așadar, pe data de 20.06.2012 (orele 09:16:25; 15:51:39; 18:49:50) și 21.06.2012 (orele 09:08:20; 14:50:57; 18:18:59), în cadrul rubricii Promo a fost plasată publicitatea pentru ziarul-teleprogramă “Антенна”, cu textul: *“Хотите определить что смотреть вечером по телевизору, тогда слушай программу «Пульт в руку». Рекомендация телегида “Антенна” как прибуднить на “Радио 7”. Пульт в руку, читайте “Антенну”, слушайте Радио 7”.*

Totodată, prin Decizia nr.2 din 17.01.2012, CCA a aplicat o amendă în valoare de 1800 de lei întreprinderii “Aer-Comunicație” S.R.L., titulara licenței de emisie pentru postul de radio “Radio 7/ Радио7”, pentru derogări repetate de la prevederile art.21, alin.(1) din Codul audiovizualului.

Postul de radio “Radio Alla”, monitorizat în perioada 19-21.06.2012:

• **Derogări de la prevederile art.20, alin.(1), lit.c) din Codul audiovizualului,** care stipulează: *“Programele sponsorizate trebuie să nu încurajeze achiziționarea sau închirierea produselor ori a serviciilor sponsorului sau ale unui terț, în particular prin referiri promoționale speciale la aceste produse ori servicii decât prin intermediul clipurilor publicitare”.* Astfel, în cadrul “Programului muzical cu intervențiile prezentatorilor” din 19.06.2012 (16:17;

Centrul pentru Jurnalism Independent

17:17; 17:34; 19:18), 20.06.2012 (16:18; 16:33; 17:19; 19:18) și 21.06.2012 (16:19; 16:47; 17:18; 17:35), moderatorul a menționat următoarele: *“Partenerul nostru este Compania “Automaximum”, se află pe strada Vadul lui Vodă, 19, și prestează diverse servicii pentru automobilul Dumneavoastră”*.

Postul de radio “Europa Plus Moldova”, monitorizat în perioada 19-21.06.2012:

• **Derogări de la prevederile art.20, alin.(1), lit.c) din Codul audiovizualului:** *“Programele sponsorizate trebuie să nu încurajeze achiziționarea sau închirierea produselor ori a serviciilor sponsorului sau ale unui terț, în particular prin referiri promoționale speciale la aceste produse ori servicii decât prin intermediul clipurilor publicitare”*. Deci, la 20 iunie (13:43:37; 13:43:42) și 21 iunie 2012 (13:49:20; 13:49:24), în cadrul rubricii “Evro Taxi”, al cărei sponsor a fost prezentat serviciul Taxi 14008, radioascultătorului care va răspunde corect la o întrebare i se va oferi drept cadou o călătorie gratis cu taxiul din partea sponsorului emisiunii.

• **Derogări de la prevederile art.22, alin.(2) din Codul audiovizualului,** conform căruia: *“Radiodifuzorii care retransmit vor acoperi publicitatea retranslată din alt stat, țară de origine a canalului retransmis”*. Pe data de 21.06.2012, ora 06:50, a fost difuzată publicitate pentru automobilul “Geely Emgrand”, “Poșta Rusiei”, “Chevrolet”, “Top model” din Federația Rusă.

• **Derogări de la prevederile art.13, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate,** care stipulează: *“Publicitatea privind una și aceeași marfă (lucrare, serviciu), precum și unul și același furnizor de publicitate se permite nu mai mult de două ori, cu o durată totală de până la două minute, pe parcursul unei ore de emisie pe un canal de frecvență”*. Respectiva prevedere a fost încălcată pe data de 20.06.2012, astfel, au fost difuzate de 3 ori pe parcursul unei ore de emisie spoturi publicitare pentru clubul de noapte “Drive” (08:20; 08:39; 08:50).

Totodată, prin Decizia nr.2 din 17.01.2012, CCA a avertizat public întreprinderea “BASARADIO” SRL, fondatoarea postului de radio “Europa Plus Moldova”, pentru transmisia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) și b) a Licenței de emisie nr.014611 din 25.09.07, derogări de la prevederile art.22, alin.(2) din Codul audiovizualului.

Postul de radio “Jurnal FM”, monitorizat în perioada 19-21.06.2012:

• **Derogare de la prevederile art.19, alin.(14) din Codul audiovizualului:** *“Publicitatea mascată și teleshoppingul mascat sînt interzise”*. Așadar, la data de 21.06.2012, ora 11:10, a fost făcută publicitate pentru restaurantul “Cafe de Paris”, cu textul: *“Îți dau și un premiu pe finalul acestei ore: o masă în doi în valoare de 200 de lei, premiu oferit de partenerul orei – restaurantul “Cafe de Paris”, care se află pe strada M.Eminescu, nr.55. Îți dorești acest premiu ca să mergi cu persoana ta iubită și să gustăți cele mai apetisante bucate din bucătăria franceză”*, iar la ora 17:12 a fost făcută publicitate pentru sponsorul orei – marca comercială “Relaxa-Aromaterapy”, care a oferit drept premiu un coș cu produse SPA, cu textul: *“În supercoșul nostru (în valoare de 300 de lei), ca*

Centrul pentru Jurnalism Independent

de obicei, sare de mare, ulei eteric de grapefruit, desigur cremă după bronz și cremă pentru bronz... (intervine prezentatoarea, adresându-se prezentatorului) care este extraordinar de bun. Vezi cum sînt bronzată? Prezentatorul: Văd, foarte bun”.

Postul de radio “Fresh FM”, monitorizat în perioada 27-29.06.2012:

• **Derogări de la prevederile art.21, alin.(1) din Codul audiovizualului**, conform căruia: *“Publicitatea și teleshoppingul se difuzează grupat, fiind ușor de identificat prin marcaje corespunzătoare și fiind separate de alte părți ale serviciului de programe prin semnale optice și acustice”*. Respectiva prevedere a fost încălcată pe data de 27.06.2012, ora 12:39, spotul publicitar pentru apa răcoritoare “Adria” nu a fost delimitat la început de celelalte părți ale serviciului de programe.

• **Derogări de la prevederile art.12 al Deciziei CCA nr.133 din 23.12.2009**: *“Spoturile publicitare ale băuturilor alcoolice se vor încheia cu avertismentul sonor și vizual: “Consumul excesiv de alcool dăunează grav sănătății” (avertismentul în cauză trebuie să fie ușor de recepționat)”*. Astfel, pe data de 28.06.2012, ora 22:31, și 29.06.2012, ora 19:17, spoturile publicitare pentru berea “Krîm” nu au inclus avertismentul respectiv.

Postul de radio “PRO FM CHIȘINĂU”, monitorizat în perioada 19-21.06.2012:

• **Derogări de la prevederile art.22, alin.(2) din Codul audiovizualului**, conform căruia: *“Radiodifuzorii care retransmit vor acoperi publicitatea retranslată din alt stat, țară de origine a canalului retransmis”*. Pe data de 19.06.2012, ora 07:49, a fost difuzată publicitate retransmisă pentru Carrefour, Reno Servis, Lidl, Romtelecom, BauMax, iar la 21.06.2012, ora 21:57 – pentru Metro, Reno Servis, Carrefour, Lidl, Ikea.

• **Derogări de la prevederile art.19, alin.(14) din Codul audiovizualului**: *“Publicitatea mascată și teleshoppingul mascat sînt interzise”*. În perioada de raport, DJ-ii postului de radio “PRO FM CHIȘINĂU”, în repetate rînduri, au făcut publicitate mascată pentru fast-food-ul “KFC” (Kentucky Fried Chicken) și berea Chișinău (19.06.2012 – 15:39; 16:28; 16:40; 18:40; 20.06.2012 – 11:40; 13:27; 18:38; 21.06.2012 – 10:26; 11:41; 12:40; 13:42; 18:16; 18:27). De exemplu:

- *“Sunați acum la 210270 dacă vrei să mergi să guști din ceea ce fac băieții și fetele de la KFC la Shopping Molldova, etajul 4. Acolo se servesc trei gusturi autentice KFC în noile combinații la prețul de 29 lei. Ești așteptat în Shopping Molldova, etajul 4, pentru a descoperi gustul unic KFC. Cine vrea acum să câștige acest voucher sună la 210270”;*

- *“Se desfășoară concursul EURO 2012 la PRO FM. Un concurs destinat tuturor celor care se pricep, urmăresc evenimentele din fotbal din Campionatul European de fotbal și nu uita că azi se dau două meciuri, va juca Anglia cu Ucraina și Suedia cu Franța. Așa că stai cu ochii pe micile ecrane și, desigur, cu mîna pe telefon, pentru că e bine să știi scorurile corecte. Maxim ce trebuie să faci pentru a participa, e să încarci o poză cu tine și, desigur, să indici*

Centrul pentru Jurnalism Independent

rezultatele meciurilor cele prezise de tine. Dacă ai noroc, dacă ai ghicit corect, atunci te poți alege cu un bax de bere “Chișinău”. Deci, 24 de cutii de bere “Chișinău”. Regulamentul este simplu. Important este să ghicești scorul corect și să fii norocos. Plus la toate, la acest concurs toți cei care participați, veți avea ocazia să prindeți premiul mare, un butoi de bere “Chișinău”. Toate informațiile utile le găsiți pe www.profm.md, iar pe mine mă regăsești dincolo de ora 16:00, tot aici, pe PRO FM”.

Prin Decizia nr.2 din 17.01.2012, CCA a aplicat o amendă în valoare de 1800 de lei întreprinderii ÎCS “PRO DIGITAL” SRL, fondatoarea postului de radio “PRO FM CHIȘINĂU”, pentru transmisia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) și b) a Licenței de emisie nr.082528 din 18.12.2007, derogări de la prevederile art.22, alin.(2) din Codul audiovizualului.

Postul de radio “KISS FM”, monitorizat în perioada 27-29.06.2012:

• **Derogări de la prevederile art.21, alin.(1) din Codul audiovizualului:** *“Publicitatea și teleshoppingul se difuzează grupat, fiind ușor de identificat prin marcate corespunzătoare și fiind separate de alte părți ale serviciului de programe prin semnale optice și acustice”.* Respectiva prevedere a fost încălcată pe data de 28.06.2012, ora 18:53, blocul publicitar nu a fost separat la sfârșit de celelalte părți ale serviciului de programe.

• **Derogări de la prevederile art.22, alin.(2) din Codul audiovizualului,** conform căruia: *“Radiodifuzorii care retransmit vor acoperi publicitatea retranslată din alt stat, țară de origine a canalului retransmis.”.* Astfel, a fost difuzată publicitate retransmisă:

- 27.06.2012, ora 09:00: “Toyota” (55:57); “Carrefour” (56:09); “Dolce Extra sau Dolce Maxim de la RomTelecom” (56:34); “Ceresit” (56:59); “Orange” (57:18);

- 29.06.2012, ora 14:56:30: spotul publicitar pentru compania de telefonie mobilă “Orange” și pentru rețeaua de magazine “Altex”.

• **Derogări de la prevederile art.12 al Deciziei CCA nr.133 din 23.12.2009:** *“Spoturile publicitare ale băuturilor alcoolice se vor încheia cu avertismentul sonor și vizual: “Consumul excesiv de alcool dăunează grav sănătății” (avertismentul în cauză trebuie să fie ușor de recepționat)”.* Așadar, pe data de 28.06.2012, ora 07:31; 08:27; 18:38, și pe 29.06.2012, ora 08:27; 18:38, spoturile publicitare pentru berea “Efes Pilsener” nu au inclus avertismentul respectiv.

• **Derogări de la prevederile art.13, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate,** care stipulează: *“Publicitatea privind una și aceeași marfă (lucrare, serviciu), precum și unul și același furnizor de publicitate se permite nu mai mult de două ori, cu o durată totală de până la două minute, pe parcursul unei ore de emisie pe un canal de frecvență”.* Respectiva prevedere a fost încălcată pe data de 29.06.2012, astfel, au fost difuzate de 3 ori pe parcursul orei 08:00 spoturi publicitare pentru compania de telefonie mobilă “Orange” (00:44; 26:55; 53:58).

Centrul pentru Jurnalism Independent

Totodată, prin Decizia nr.26 din 16.03.2012, CCA a avertizat public ÎCS “SBS BROADCASTING” SRL, fondatoarea postului de radio “KISS FM”, pentru transmitia serviciului de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) și b) a Licenței de emisie seria AA, nr.073638 din 26.11.2008 (art. 13, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate) și încălcarea prevederilor art.22, alin.(2), (3) din Codul audiovizualului.

În același timp, menționăm că postul de radio “PLOAIA DE ARGINT” a fost monitorizat în perioada 27-29.06.2012, iar rezultatele monitorizării nu au atestat derogări de la prevederile legale de plasare a publicității.

Luând în considerație derogările nesemnificative de la prevederile legislației în vigoare atestate în rezultatele monitorizării, posturile de radio “Radio 7 / Радио 7”, “Jurnal FM” și “Fresh FM” au fost atenționate asupra necesității lichidării acestora. Totodată, membrii CCA au decis de a efectua o monitorizare generală a serviciului de programe a postului de radio “Europa Plus Moldova”.

În temeiul celor constatate, în conformitate cu art.37, 38, 40 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A avertiza public întreprinderea “RADIO-RBS” SRL, fondatoarea postului de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, pentru transmitia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a Licenței de emisie seria AA, nr.082878 din 18.12.07, derogări de la prevederile art.19, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b) și alin.(3) din Codul audiovizualului.

Art.2. A avertiza public întreprinderea “RADIO TOP” SRL, fondatoarea postului de radio “Radio Alla”, pentru transmitia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a licenței de emisie seria AA, nr.073724 din 25.08.2010, derogări de la prevederile art.20, alin.(1) c) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b), h) și alin.(3) din Codul audiovizualului.

Art.3. A aplica o amendă în valoare de 5400 de lei întreprinderii “BASARADIO” SRL, fondatoarea postului de radio “Europa Plus Moldova”, pentru transmitia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a Licenței de emisie seria AMMII, nr.014611 din 25.09.07, derogări repetate de la

Centrul pentru Jurnalism Independent

prevederile art.22, alin.(2), art.20, alin.(1), lit.c) din Codul audiovizualului, art.13, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b) și h) și alin.(3) din Codul audiovizualului.

Art.4. A aplica o sancțiune sub formă de retragere a dreptului de a difuza anunțuri publicitare pe parcursul a 24 de ore întreprinderii ÎCS “PRO DIGITAL” SRL, fondatoarea postului de radio “PRO FM CHIȘINĂU”, pentru transmisia serviciilor de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) a Licenței de emisie seria AA, nr.082528 din 18.12.2007, derogări repetate de la prevederile art.22, alin.(2) și art.19, alin.(14) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b), h) și alin.(3) din Codul audiovizualului.

Art.5. A aplica o amendă în valoare de 1800 de lei ÎCS “SBS BROADCASTING” SRL, fondatoarea postului de radio “KISS FM”, pentru transmisia serviciului de programe cu încălcarea prevederilor pct.3.1, lit.a) și b) a Licenței de emisie seria AA, nr.073638 din 26.11.2008 (nerespectarea prevederilor art.12 al Deciziei CCA nr.133 din 23.12.2009 și art.13, alin.(8) din Legea cu privire la Publicitate) și încălcarea repetată a prevederilor art.22, alin.(2), art.21, alin.(1) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art.38, alin.(2), lit.b) și alin.(3) din Codul audiovizualului.

Art.6. În conformitate cu prevederile art.38, alin.(8) din Codul audiovizualului și a Deciziei CCA nr.96 din 17.10.2008, la data aducerii la cunoștință (primirea prin scrisoare recomandată a deciziei), posturile de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, “Radio Alla”, “Europa Plus Moldova”, “PRO FM CHIȘINĂU” și “KISS FM” vor comunica publicului motivele și obiectul sancțiunii, în formula legislației în vigoare.

Art.7. Administratorii posturilor de radio “Radio Stil/Стильное Радио”, “Radio Alla”, “Europa Plus Moldova”, “PRO FM CHIȘINĂU” și “KISS FM” vor prezenta, în termen de 15 zile, din momentul aducerii la cunoștință a prezentei decizii (primirea prin scrisoare recomandată a deciziei), un raport despre măsurile întreprinse în vederea lichidării încălcărilor atestate.

Art.8. Rechizite bancare pentru achitarea amenzilor:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

cod fiscal: 1006601000037

cont de decontare: 33114001

cont trezoreria: 1230101XXXX

XXXX – codul localității unde este luat în evidență de organele fiscale agentul economic.

Art.9. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită contabilul-șef și Direcția monitorizare.

Art.10. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 19 iulie 2012.
Nr.108.**

Centrul pentru Jurnalism Independent



DECIZIE **cu privire la anunțarea concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și a canalelor TV**

nr. 109 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.155-159/925 din 27.07.2012

* * *

În temeiul art.23 și 40 p.j), l) ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, deciziilor CCA nr.83 din 30.09.2008, nr.162 din 02.12.2011, nr.39 din 29.03.2012, nr.65 din 04.05.2012 și nr.100 din 06.07.2012, avizelor Ministerului Tehnologiei Informației și Comunicațiilor nr.01/383 din 13.03.2012, nr.01/907 din 12.06.2012 și nr.01/958 din 20.06.2012, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A anunța concursul pentru utilizarea frecvențelor radio, canalelor TV, sistemelor de televiziune MVDS și MMDS cu următorii parametri:

CANALE TB:

Nr.	Canal	PAR, (dBW)	Azimuturile sectorului de reducere PAR (grade/dBW)	H_{ef} max. (m)	Polarizarea	Localitatea
1.	53	3,0		45	H	Chiriet-Lunga

Centrul pentru Jurnalism Independent

2.	21	24,8	185–195/20,0	210	V	Costești (Rîșcani)
3.	30	14,0		75	V	Valea Perjei
4.	34	25,0	140–150/13,0	103	H	Ciumai

Rețeaua nr.I de radiodifuziune, banda UCV-CM (64-74 MHz)*

72,02 MHz	– 43,0 dBW	– Strășeni RC-658	-	Orizontală	450
66,68 MHz	– 39,0 dBW	– Mîndreștii Noi RC-155	-	Orizontală	341
67,37 MHz	– 43,0 dBW	– Cahul RC-348	180–205/31,5	Orizontală	339
70,31 MHz	– 39,0 dBW	– Edineț RC-114	-	Orizontală	244
71,24 MHz	– 43,0 dBW	– Căușeni RC	-	Orizontală	238
68,00 MHz	– 43,0 dBW	– Ungheni RC-783	180–240/34,8	Orizontală	397

FRECVENȚE RADIO

Nr. d/o	Frecvența (MHz)	PAR (dBW)	Azimuturile sectorului de reducere PAR (grade/dBW)	H _{ef} max. (m)	Polarizarea semnalului ²	Localitatea
1.	69.86	22.8		50	H	Basarabeasca
2.	71.72	22.8		50	H	Basarabeasca
3.	71,15	21.4		155	V	Bălți
4.	68.30	28.0		50	V	Cahul
5.	71.00	25.0		121	H	Chișinău
6.	68.60	17.0		126	V	Talmaz

Centrul pentru Jurnalism Independent

7.	69,95	23,0		95	V	Taraclia
8.	67,46*	42,3		200	H	Edineț
9.	67,58*	42,3		200	H	Strășeni
10.	68,99	30,0	180–240/20,0	170	V	Edineț
11.	66,41	24,0		160	V	Chișinău
12.	68,66	13,0		42	V	Corlăteni
13.	98,2	25,0		150	V	Cahul
14.	98,8	34,0		150	H	Cimișlia
15.	104,0	25,0		60	V	Varnița
16.	102,9	25,0	130–140/23,0 290–330/19,0	71	H	Anenii Noi
17.	107,1	20,0		74	V	Sărata Galbenă
18.	104,7	17,0		121	V	Chișinău
19.	106,0	19,0	310–170/14,8	63	V	Ungheni
20.	103,8	22,0	230–350/15,0	92	V	Nisporeni
21.	95,9	20,0	20–60/10,0	153	H	Baurci (UTAG)
22.	90,4	20,0	190–0/10,0	116	V	Vadul lui Vodă (Chișinău)
23.	87,8	21,0		80	V	Căușeni
24.	97,4	17,0		200	H	Hîncești
25.	99,4	30,0	300–330/28,0	150	V	Bălți
26.	92,6	21,4	190–210/16,9	200	V	Ivancea, Orhei
27.	103,6	25,0	20–60/19,5 160–10/15,0	104	V	Copanca

* Frecvențele sunt gestionate de ÎS “Radiocomunicații”.

**SISTEMUL DE TELEVIZIUNE MULTICANALĂ MVDS
(Cu condiția utilizării sistemelor digitale)**

Centrul pentru Jurnalism Independent

Localitatea	Frecvența inferioară, GHz	Frecvența superioară, GHz
Chișinău	40,5	40,75
Chișinău	42	42,25

SISTEMUL DE TELEVIZIUNE MULTICANALĂ MMDS (Cu condiția utilizării sistemelor digitale)

Nr. d/o	Localitatea	Frecvența inferioară, MHz	Frecvența superioară, MHz-
1	Nisporeni	2200	2292

Art.2. Condițiile pentru prezentarea dosarelor de participare (nomenclatorul actelor pentru participarea la concurs):

1. Cererea de înscriere în concursul pentru obținerea licenței de emisie (conform modelului);
2. Copia certificatului de înregistrare a întreprinderii, instituției, organizației;
3. Copia recentă (eliberată în decursul ultimelor 3 luni) a extrasului din Registrul de stat al întreprinderilor și organizațiilor referitor la administratorul întreprinderii, genurile de activitate, fondatorii (asociații) și capitalul social;
4. Copia autenticată (notar, organ emitent) a statutului întreprinderii solicitante, cu anexarea tuturor modificărilor introduse pe parcurs;

Centrul pentru Jurnalism Independent

5. Certificatul privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național sau, după caz, contractul de eșalonare a datoriilor;
6. Concepția generală a serviciului de programe (conform modelului), inclusiv varianta electronică;
7. Proiectul editorial al radiodifuzorului: scopurile; sarcinile; caracterizarea și tematica emisiunilor realizate; conținutul, durata și orientarea programelor; formatul muzical pentru posturile de radio (genul operelor muzicale preconizate spre difuzare); modul de transmisie (prin unde, prin cablu, prin radioreleu, prin satelit etc.); raza de emisie și auditoriul consumator de programe;
8. Grila de emisie săptămânală: denumirea emisiunilor, timpul de difuzare, tematica, limba de realizare și/sau lista canalelor retransmise: denumirea, țara de origine, limba de difuzare;
9. Planul de afaceri complet pentru perioada de acoperire a validității licenței de emisie solicitate, informația referitoare la alte afaceri în domeniul mass-media, capitalul instituției, etapele de realizare a proiectului, sursele de finanțare, organigrama instituției și experiența solicitantului în domeniul audiovizualului, rezultatele investigării interesului populației față de proiectul ce urmează să fie realizat;
10. Actul prealabil de procurare a tehnicii necesare sau de arendă a acesteia, alte date care confirmă potențialul tehnic al solicitantului;
11. Declarația privind participarea, directă sau indirectă, ori neparticiparea cu capital în fondurile statutare ale altor societăți din domeniul audiovizualului (în procente);
12. Denumirea radiodifuzorului, datele de identificare (înregistrarea semnalelor sonore ale postului de radio sau grafica siglei studioului TV).

Notă:

- Actele se prezintă în limba de stat a Republicii Moldova (culese la calculator), fiind semnate de către administratorul întreprinderii sau persoana împuternicită.
- Materialele incluse în pct.1, 6-12 trebuie să fie semnate, ștampilate, indicându-se data perfectării lor.
- Copiile documentelor stipulate în pct.2, 3 și 10 se prezintă împreună cu originalul (care, după verificare, se restituie solicitantului).
- Documentele incluse în pct.1, 6, 7, 8 și 9 vor fi însoțite de 10 copii.

Centrul pentru Jurnalism Independent

- În temeiul unui singur dosar de participare la concurs, un solicitant poate aplica numai pentru o frecvență radio sau canal TV în aceeași localitate.
- Colaboratorul CCA care recepționează documentele înmânează solicitantului recipisa respectivă.

Art.3. Criterii de evaluare a ofertei solicitanților de frecvențe anunțate în concurs, conform articolului 23, punct 3:

Licența de emisie se eliberează de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului potrivit următoarelor condiții:

- a) eliberarea licenței de emisie va avea ca efect respectarea ulterioară a obiectivelor stabilite de Strategia de acoperire teritorială cu servicii de programe în concordanță cu Planul național al frecvențelor radioelectrice;*
- b) eliberarea licenței de emisie va corespunde principiului de asigurare a pluralismului în domeniul audiovizualului, excluzându-se posibilitatea creării premiselor pentru instituirea monopolului și concentrării proprietății în domeniul audiovizualului și în domeniul mass-mediei în genere, ținându-se cont de gradul în care radiodifuzorii licențiați existenți corespund deja acestei cerințe;*
- c) decizia de eliberare a licenței va fi luată doar ținându-se cont de viabilitatea financiară reală a solicitantului, în măsura în care propunerile acestuia corespund posibilităților sale financiare;*
- d) la eliberarea licenței de emisie, vor avea prioritate solicitanții care oferă servicii de programe proprii, autohtone și opere europene.*

Art.4. Valabilitatea licenței de emisie pentru transmisia serviciilor de programe radio este de 7 ani; valabilitatea licenței de emisie pentru transmisia serviciilor de programe televizate este de 7 ani (data-limită de trecere la televiziunea digitală pentru Republica Moldova – 17 iunie 2015); valabilitatea licenței de emisie pentru retransmisia serviciilor de programe prin sistemele de televiziune MVDS și MMDS este de 7 ani (*Codul audiovizualului, art.23, punct 5*).

Art.5. Taxa de stat pentru oferirea licenței de emisie constituie 2500 de lei.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.6. Recepționarea materialelor pentru participarea la concurs și remedierea neregularităților constatate se efectuează pe parcursul a 30 de zile din data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al Republicii Moldova. În această perioadă, solicitanții beneficiază de consultațiile necesare privind completarea corectă a dosarelor.

Art.7. Rețelele scoase în concurs sînt distribuite integral.

Art.8. Ultimul termen de prezentare a materialelor pentru concurs este a 30-a zi din data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Art.9. Pe parcursul termenului prevăzut pentru depunerea ofertelor, CCA va da publicității concepția serviciilor de programe propuse și informațiile despre participanții la concurs.

Art.10. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și secretarul CCA.

Art.11. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Centrul pentru Jurnalism Independent

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 19 iulie 2012.

Nr.109.

Anexa nr.1

<p>CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI MD-2012, mun.Chișinău, str.V.Pârcălab nr.46</p> <p>tel.: (022) 27 75 51</p> <p>fax.: (022) 27 74 71</p>	<p>ÎNREGISTRARE C.C.A.</p>
<p style="text-align: center;"><u>CERERE DE ÎNSCRIERE LA CONCURS</u></p> <p>Către</p> <p>CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI</p> <p>Societatea comercială _____ solicită, în conformitate cu prevederile Codului audiovizualului nr.260-XVI adoptat la 27.07.2006, cu completările și modificările ulterioare, acordarea licenței de emisie pentru difuzarea serviciului de programe <i>de televiziune / radiodifuziune sonoră</i> cu denumirea _____</p> <hr/> <p>Pentru susținerea cererii se anexează dosarul de <i>înscrisoare la concurs / de solicitare licență audiovizuală</i> întocmit în conformitate</p>	

Centrul pentru Jurnalism Independent

cu prevederile Deciziei CCA nr.109 din data 19.07.2012.

1. Adresa completă a sediului legal al societății: _____

Tel.: _____ Mobil: _____ Fax: _____

Actele juridice ale societății:

2. Certificatul de înregistrare/ înmatriculare a societății nr. _____ din data ____ . ____ . _____.

3. Actul constitutiv al societății: _____

4. Numele și prenumele reprezentatului legal*: _____

5. Adresa completă a reprezentantului legal: _____

Tel.: _____ Mobil: _____ Fax: _____

Centrul pentru Jurnalism Independent

Date tehnice privind difuzarea serviciului de programe	
6.** Frecvența / Canalul solicitat:	_____ PAR (W) = _____ Hef (m) = _____ Localitatea _____
	_____ PAR (W) = _____ Hef (m) = _____ Localitatea _____
	_____ PAR (W) = _____ Hef (m) = _____ Localitatea _____
Avizul tehnic nr. _____ din data ____ . ____ . _____.	
7. Tipul rețelei de telecomunicații: _____	
8. Difuzare asigurată de: <input type="checkbox"/> Radiodifuzor <input type="checkbox"/> Terț	

* Se va atașa delegația de împuternicire a reprezentantului legal.

** Numai pentru difuzare pe cale radioelectrică terestră.

Data ____ . _____ . _____

(semnătura)

Centrul pentru Jurnalism Independent

Director _____ L.Ș.

(numele, prenumele)

VIZA Direcției Expertiză și Licențiere _____

Anexa nr.2

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI MD-2012, mun. Chișinău, str. V. Pârcălab nr.46 tel.: (022) 27 75 51 fax.: (022) 27 74 71	ÎNREGISTRARE C.C.A.
ATENȚIE! Formularul se completează cu litere de tipar. Dacă unele spații sunt insuficiente, adăugați informațiile pe o pagină albă, precizând rubricile la care se referă!	
<u>CONCEPTIA GENERALĂ A SERVICIULUI DE PROGRAME</u>	
A. Date de identificare solicitant / titular licență audiovizuală	

Centrul pentru Jurnalism Independent

A.1. Solicitant / Titular de licență: _____

A.2. Denumirea serviciului de programe: _____

A.3. Difuzat:

Pe cale radioelectrică terestră

A.4. Difuzare asigurată de:

Radiodifuzor

Terț

A.5. Licența de emisie:

nr. _____ din data ____ . ____ . _____

A.6. Autorizația tehnică de funcționare

a rețelei de telecomunicații:

nr. _____ din data ____ . ____ . _____

B. Formatul de principiu și structura serviciului de programe

B.1. Formatul de principiu:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Generalist

Tematic, cu precizarea domeniului: _____

B.2. Structura programelor după surse de proveniență

2.1 Producție autohtonă: _____ %

2.2 Producție proprie: _____ %

2.3 Producție retransmisă: _____ %

– ale unui radiodifuzor aflat sub jurisdicția Republicii Moldova (cu nominalizarea serviciului de programe) _____ %

(nominalizarea programelor)

– ale unui radiodifuzor aflat sub jurisdicția altor state (cu nominalizarea serviciului de programe) _____ %

(nominalizarea programelor)

B.3. Opere europene _____ %

B.4. Structura serviciului de programe pe tipuri de programe/emisiuni

4.1 Programe informative și analitice¹ _____ %

Centrul pentru Jurnalism Independent

4.2 Programe educaționale și culturale² _____ %

4.3 Filme _____ %

4.4 Alte tipuri de programe³ _____ %

B.5. Mențiuni speciale

Notă:

¹ Programe/emisiuni informative și analitice – care aduc la cunoștință publicului evenimentele din actualitatea cotidiană: buletine de știri, informații și comentarii, comunicate, interviuri, reportaje din țară și din străinătate, știri sportive. Alte programe de informare, axate pe probleme politice – viața parlamentară, activitatea partidelor politice, probleme economice, științifice sau sociale – ori pe evenimente speciale, sub formă de dezbatere.

² Programe educaționale – sunt destinate în special procesului de instruire, în care elementul pedagogic joacă un rol important (programe școlare, universitare).

Programe culturale – programe destinate, în principal, stimulării curiozității artistice și/sau intelectuale, reprezentării culturale, activități culturale în sine, programe destinate îmbogățirii cunoștințelor publicului (într-un mod nedidactic) în diverse domenii ale culturii.

³ Alte tipuri de programe – programe de divertisment, muzicale sau muzical-distractive, spectacole de revistă sau de circ, programe sportive (cu excepția informațiilor sportive), religioase etc.

Data ____ . ____ . ____

Director _____ L.Ș.

(semnătura)

Centrul pentru Jurnalism Independent

(numele, prenumele)



DECIZIE **cu privire la eliberarea licenței de emisie**

nr. 110 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1087 din 31.08.2012

* * *

Societatea Comercială “TV-COMUNICAȚII GRUP” S.R.L., prin cererea din 11 iulie curent, a solicitat CCA eliberarea licenței de emisie pentru postul de televiziune “RTR Moldova”, al cărui serviciu de programe urmează a fi difuzat prin satelit. La cerere a fost anexat setul necesar de documente.

Ca urmare a examinării publice a cererii și în conformitate cu prevederile art.23 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, art.18-20 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A elibera licență de emisie S.C. “TV-COMUNICAȚII GRUP” S.R.L. pentru postul de televiziune “RTR Moldova”, al cărui serviciu de programe urmează a fi difuzat prin satelit cu următoarele coordonate: satelitul – Eutelsat Thor 6; transponder – 39, polarizare – verticală liniară, frecvența – 12456 MHz, symbol rate – 28000, modulație – 7/8.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.2. A aproba Concepția generală a serviciului de programe pentru studioul TV prin satelit “RTR Moldova” după cum urmează:

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Art.3. Elementele bancare privind achitarea taxei pentru eliberarea licenței de emisie:

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Chișinău, str. Vlaicu Pîrcălab, 46

c/f: 1006601004024

TREZMD2X, Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

c/d: 3359502, c/t: 440115101016102

Taxa pentru eliberarea licenței de emisie constituie 2500 de lei.

Art.4. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef.

Art.5. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 19 iulie 2012.

Nr.110.



DECIZIE
cu privire la cesiunea licențelor de emisie

nr. 111 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1088 din 31.08.2012

* * *

La data de 9 iulie curent, întreprinderea Postul de televiziune “EURO-TV CHIȘINĂU” SRL, fondatorul postului de televiziune prin satelit “EURO-TV CHIȘINĂU” a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesiunea Licenței de emisie seria A MMII, nr.014623 din 11.10.2007 către ÎM “ALVALMEDIA” SRL.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Cedentul garantează punerea la dispoziția cesionarului a echipamentului și a utilajului tehnic necesar difuzării serviciului de programe TV prin satelit, iar cesionarul își asumă toate obligațiunile ce decurg din licența de emisie cesionată.

În temeiul solicitării întreprinderii Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL, în conformitate cu prevederile art.26 din Codul audiovizualului și art.28 din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, ÎM “ALVALMEDIA” SRL a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesionarea licenței nominalizate și eliberarea licenței de emisie pentru difuzarea serviciilor de programe TV prin satelit, conform proiectului editorial și concepției generale ale serviciilor de programe prezentate de către ÎM “ALVALMEDIA” SRL.

Întreprinderile “MUZICAL-TV” SRL și “ȘTIRI MEDIA TV” SRL au solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesionarea canalelor: 28 – Bălți – 24,5 dBW, 50 – Bender – 38,8 dBW, și 25 – Cahul – 24,5 dBW, acordate întreprinderii “MUZICAL-TV” SRL, către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, fondatoarea postului TV prin eter “Publika TV”.

Cedentul garantează punerea la dispoziția cesionarului a echipamentului și utilajului tehnic necesar difuzării serviciilor de programe pe canalele: 28 – Bălți – 24,5 dBW, 50 – Bender – 38,8 dBW, și 25 – Cahul – 24,5 dBW. Cesionarul își asumă toate obligațiunile ce decurg din licența de emisie.

Întreprinderea “AVM” SRL, fondatoarea postului de televiziune prin eter “AVM”, deținătoarea Licenței de emisie seria AA, nr.082525 din 26.01.2010, a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesiunea canalului 25 – Edineț – 21,0 dBW către “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, fondatoarea postului TV prin eter “Publika TV”.

Cedentul garantează punerea la dispoziția cesionarului a echipamentului și utilajului tehnic necesar difuzării serviciului de programe TV prin eter pe canalul 25 – Edineț – 21,0 dBW, iar cesionarul își asumă toate obligațiunile ce decurg din licența de emisie.

Întreprinderea “SERVTV” SRL, fondatoarea postului de televiziune prin eter “TVD”, deținătoarea Licenței de emisie seria AA, nr.073666 din 13.10.2009, a solicitat Consiliului Coordonator al Audiovizualului cesiunea canalului 43 – Dondușeni – 25,0 dBW către “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, fondatoarea postului TV prin eter “Publika TV”.

Cedentul garantează punerea la dispoziția cesionarului a echipamentului și utilajului tehnic necesar difuzării serviciului de programe TV prin eter pe canalul 43 – Dondușeni – 25,0 dBW, iar cesionarul își asumă toate obligațiunile ce decurg din licența de emisie.

În temeiul solicitărilor “MUZICAL-TV” SRL, “AVM” SRL și “SERVTV” SRL, în conformitate cu prevederile art.26 din Codul audiovizualului și art.28 din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, “ȘTIRI MEDIA TV” SRL solicită

Centrul pentru Jurnalism Independent

acordul Consiliului Coordonator al Audiovizualului privind cesionarea canalelor: 28 – Bălți – 24,5 dBW, 50 – Bender – 38,8 dBW, 25 – Cahul – 24,5 dBW, 25 – Edineț – 21,0 dBW și 43 – Dondușeni – 25,0 dBW pentru difuzarea serviciului de programe “Publika TV”.

În conformitate cu prevederile art.26, 27 și 39-41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.25, 28 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, și a actelor prezentate de către întreprinderile nominalizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A aproba cesionarea Licenței de emisie seria A MMII, nr.014623 din 11.10.2007, acordată întreprinderii Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL pentru postul TV prin satelit “EURO-TV CHIȘINĂU”, către ÎM “ALVALMEDIA” SRL.

Art.2. A reperfecta licența de emisie (cu eliberarea unui formular nou al licenței) a ÎM “ALVALMEDIA” SRL pentru postul TV prin satelit “Euro TV”.

Art.3. A aproba Concepția generală a serviciului de programe pentru postul de televiziune prin satelit “Euro TV”, după cum urmează:

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

Art.4. A aproba cesionarea canalelor: 28 – Bălți – 24,5 dBW, 50 – Bender – 38,8 dBW și 25 – Cahul – 24,5 dBW, acordate întreprinderii “MUZICAL-TV” SRL, către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, fondatoarea postului TV prin eter “Publika TV”.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.5. A aproba cesionarea canalului 25 – Edineț – 21,0 dBW, acordat întreprinderii “AVM” SRL, către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, fondatoarea postului TV prin eter “Publika TV”.

Art.6. A aproba cesionarea canalului 43 – Dondușeni – 25,0 dBW, acordat întreprinderii “SERVTV” SRL, către întreprinderea “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, fondatoarea postului TV prin eter “Publika TV”.

Art.7. A reperfecta (cu eliberarea unor formulare noi) condițiile la Licența de emisie seria AA, nr.082875 din 06.07.2012, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, prin includerea în aria de emisie a următoarelor canale: 28 – Bălți – 24,5 dBW, 50 – Bender – 38,8 dBW, 25 – Cahul – 24,5 dBW, 25 – Edineț – 21,0 dBW și 43 – Dondușeni – 25,0 dBW, pentru difuzarea postului TV prin eter “Publika TV”.

Art.8. A reperfecta (cu eliberarea unor formulare noi) condițiile la Licența de emisie seria A MMII, nr.082526 din 07.02.2011, eliberată întreprinderii “MUZICAL-TV” SRL pentru postul TV prin eter “Muzica TV”, prin excluderea din aria de emisie a canalelor: 28 – Bălți – 24,5 dBW, 50 – Bender – 38,8 dBW și 25 – Cahul – 24,5 dBW.

Art.9. A declara nevalabile licențele de emisie seria A MMII, nr.014623 din 11.10.2007, eliberată întreprinderii Postul de televiziune “Euro-TV Chișinău” SRL pentru postul TV prin satelit “EURO-TV CHIȘINĂU”, seria AA, nr.082525 din 26.01.2010, eliberată întreprinderii “AVM” SRL pentru postul TV “AVM” și seria AA, nr.073666 din 13.10.2009, eliberată întreprinderii “SERVTV” SRL pentru postul TV “TVD”.

Art.10. ÎM “ALVALMEDIA” SRL și “ȘTIRI MEDIA TV” SRL vor prezenta Consiliului Coordonator al Audiovizualului, în termen legal, modificările la licențele de utilizare.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.11. Pentru reperfectarea condițiilor la licențele de emisie, ÎM “ALVALMEDIA” SRL, “ȘTIRI MEDIA TV” SRL și “MUZICAL-TV” SRL vor achita fiecare câte o taxă în valoare de 250 de lei.

Art.12. Modificările respective vor fi introduse în Registrul de licențiere.

Art.13. Elementele bancare privind achitarea taxei pentru reperfectarea licenței de emisie:

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

mun.Chișinău, str. Vlaicu Pîrcălab 46

c/f: 1006601004024

TREZMD2X, Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

c/d: 3359502

c/t: 440115101016102

Art.14. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef.

Art.15. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 19 iulie 2012.

Nr.111.



D E C I Z I E

cu privire la reperfectarea condițiilor la autorizațiile de retransmisie

nr. 112 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1089 din 31.08.2012

* * *

Î.M. “Sun Communications” SRL, în calitate sa de fondatoare a studioului TV prin sistemul GSM “Mobile TV”, a solicitat CCA reperfectarea condițiilor la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000079 din 10.06.2009, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise.

Î.C.S. “FOCUS-SAT” SRL, în calitate sa de fondatoare a studioului TV prin satelit “FOCUS-SAT”, a solicitat CCA reperfectarea condițiilor la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000031 din 04.12.2007, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Conform prevederilor art.28 și 40 din Codul audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.36, alin.(2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, și în temeiul actelor prezentate de către întreprinderile nominalizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000079 din 10.06.2009, eliberată ÎM “Sun Communications” SRL, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unui formular nou: Anexa nr.1 – 10 canale) pentru studioul TV prin sistemul GSM “Mobile TV”, retransmise prin rețeaua de telefonie mobilă “Moldcell”: Muzica TV, Euro TV Chișinău, Moldova 1, Pro TV Chișinău, Publika TV, Jurnal TV, UTV, Național TV, N 24 și RBK.

Art.2. A reperfecta condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000031 din 04.12.2007, eliberată ÎCS “FOCUS-SAT” SRL, prin aprobarea ofertei serviciilor de programe retransmise (cu eliberarea unui formular nou: Anexa nr.1 – 41 de canale, divizate în trei pachete) pentru studioul TV prin satelit “FOCUS-SAT”:

PACHETUL “ECONOMIC” – Prime, Moldova 1, TV Com, TV 7, Pro TV Chișinău, N 4, Euro TV Chișinău, Bravo, TV Dixi, Jurnal TV, Publika TV, Ren TV Moldova, 2 Plus, Acasă în Moldova, Mooze Dance, Ru TV Moldova, Antena 1, Antena 2, Antena 3, Antena 4 (Euforia Lifestyle), Național TV, N 24, Realitatea TV, TV 5, Favorit TV, Etno TV și Mynele TV.

PACHETUL “FAMILIA” – Prime, Moldova 1, TV Com, TV 7, Pro TV Chișinău, N 4, Euro TV Chișinău, Bravo, TV Dixi, Jurnal TV, Publika TV, Ren TV Moldova, 2 Plus, Acasă în Moldova, Mooze Dance, Ru TV Moldova, Antena 1, Antena 2, Antena 3, Antena 4 (Euforia Lifestyle), Național TV, N 24, Realitatea TV, TV 5, Favorit TV, Etno TV, Mynele TV, Minimax, Cartoon Network, VH 1, Eurosport, NGC, NGW, Discovery, Animal Planet și CNN.

PACHETUL “AVENTURA” – Discovery Travel & Living, Discovery Science, Blue Hustler și Hustler.

Pînă la 01.09.2012, ÎCS “FOCUS-SAT” SRL, va veni cu o soluție privind includerea în pachetul “ECONOMIC”, a unui canal pentru copii în limba de stat.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.3. Pentru reperfectarea condițiilor la autorizațiile de retransmisie, ÎM “Sun Communications” SRL și ÎCS “FOCUS-SAT” SRL, vor achita fiecare câte o taxă în valoare de 250 de lei.

Art.4. Ofertele serviciilor de programe vechi ale ÎM “Sun Communications” SRL și ÎCS “FOCUS-SAT” SRL sînt declarate nevalabile.

Art.5. Elementele bancare pentru reperfectarea condițiilor la autorizația de retransmisie:

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

mun.Chișinău, str. Vlaicu Pîrcălab nr.46

c/f: 1006601004024

TREZMD2X, Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

3359502/440115101016102

plata pentru reperfectarea condițiilor la autorizația de retransmisie.

Art. 6. Ofertele serviciilor de programe vechi se păstrează în dosarul titularului.

Art.7. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.8. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 19 iulie 2012.
Nr.112.**



DECIZIE
cu privire la reperfectarea condițiilor la licența
de emisie “ȘTIRI MEDIA TV” SRL

nr. 113 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1090 din 31.08.2012

* * *

SC “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, fondatoarea postului TV prin eter “Publika TV”, avînd ca temei Avizul Ministerului Tehnologiei Informației și Comunicațiilor nr.01/1183 din 16.07.2012, a solicitat CCA reperfectarea Licenței de emisie seria AA, nr.082875 din 06.07.2012, prin modificarea parametrilor tehnici ai canalelor TV cu mărirea P.A.R., precum urmează:

Centrul pentru Jurnalism Independent

- 45 – Briceni – pînă la 35 dBW,
- 55 – Cantemir – pînă la 33 dBW,
- 56 – Cimișlia – pînă la 30 dBW,
- 52 – Drochia – pînă la 27 dBW,
- 53 – Fălești – pînă la 30 dBW,
- 35 – Florești – pînă la 30 dBW,
- 52 – Glodeni – pînă la 30 dBW,
- 29 – Ocnița – pînă la 33 dBW,
- 51 – Sîngerei – pînă la 31 dBW și
- 52 – Ștefan Vodă – pînă la 33 dBW.

În conformitate cu prevederile art.18, alin.(6) al Legii cu privire la reglementarea prin licențiere a activității de întreprinzător nr.451 din 30.07.2001, art.23, 25, 39-41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.25 al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărîrea nr.433-XVI din 28.12.2006, și în temeiul actelor prezentate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A reperfecta (cu eliberarea unor formulare noi) condițiile la Licența de emisie seria AA, nr.082875 din 06.07.2012, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL pentru postul TV prin eter “Publika TV”, prin modificarea parametrilor tehnici ai canalelor TV cu mărirea P.A.R., precum urmează:

- 45 – Briceni – pînă la 35 dBW,

Centrul pentru Jurnalism Independent

55 – Cantemir – pînă la 33 dBW,

56 – Cimișlia – pînă la 30 dBW,

52 – Drochia – pînă la 27 dBW,

53 – Fălești – pînă la 30 dBW,

35 – Florești – pînă la 30 dBW,

52 – Glodeni – pînă la 30 dBW,

29 – Ocnița – pînă la 33 dBW,

51 – Sîngerei – pînă la 31 dBW și

52 – Ștefan Vodă – pînă la 33 dBW.

Condițiile vechi la Licența de emisie seria AA, nr.082875 din 06.07.2012, eliberată întreprinderii “ȘTIRI MEDIA TV” SRL, sînt declarate nule.

Art.2. Modificările respective vor fi introduse în Registrul de licențiere.

Art.3. Pentru reperfectarea condițiilor la licența de emisie, SC “ȘTIRI MEDIA TV” SRL va achita o taxă de 250 de lei.

Art.4. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.5. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 19 iulie 2012.
Nr.113.**



D E C I Z I E

**cu privire la modul de executare a prevederilor legislației în vigoare
și a condițiilor la autorizațiile de retransmisie**

nr. 114 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1091 din 31.08.2012

* * *

Centrul pentru Jurnalism Independent

În perioada 26-27 iunie, 2-5 și 9 iulie curent a fost efectuat controlul activității următorilor distribuitori de servicii din raioanele Glodeni, Rîșcani, Edineț, Donușeni, or.Soroca, or.Orhei și mun.Bălți: “Vertamar” SRL, “MEGAN-TV” SA, “Denavia-TV” SRL, “Radivaxplus-TV” SRL, “Nordgrup” SRL, “ELECHSERVICE-GRUP” SRL, “Interval TV” SRL, “IURTAȘ-NORD” SRL, “Tele Luci” SRL și “Metical” SRL.

Ca urmare a controlului au fost depistate abateri de la legislația în vigoare la întreprinderile: “Nordgrup” SRL, “Denavia-TV” SRL, “Metical” SRL, “Vertamar” SRL și “MEGAN-TV” SA.

S.C. “Nordgrup” SRL (fondatoarea studioului TV prin cablu “NORD-TV Grup”) nu respectă condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000129 din 17.12.2010 (Anexa nr.17). Și anume: studioul retransmite 25 de canale în loc de 33, aprobate prin Decizia CCA nr.43 din 05.04.2012; din oferta serviciilor de programe aprobată nu sînt retransmise 9 canale: TLC, 2 Plus, Busuioc TV, Mir, TV Drochia, Zee TV, Noroc TV, Zoo TV și Detskii. În afara ofertei este retransmis postul TV 1000.

Prin Decizia CCA nr.58 din 27.04.2012, S.C. “Nordgrup” SRL i-a fost aplicată o avertizare publică pentru aceleași încălcări.

S.C. “Denavia-TV” SRL (fondatoarea studioului TV prin cablu “RTV” din or.Rîșcani) nu respectă condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000138 din 25.03.2011 (Anexa nr.1). Și anume: studioul retransmite 49 de canale. Din oferta serviciilor de programe aprobată prin Decizia CCA nr.83 din 14.06.2012 nu sînt retransmise 5 canale: 2 Plus, Noroc TV, Național TV, Futbol și RBK. În afara ofertei sînt retransmise 5 canale: Eurosport 2, Taraf TV, Rossia 2, Music Box și Soyuz.

Prin Decizia CCA nr.58 din 27.04.2012, S.C. “Denavia-TV” SRL i-a fost aplicată o avertizare publică pentru aceleași încălcări.

S.C. “Metical” SRL (fondatoarea studioului TV prin cablu “Metical-TV” din or.Orhei) nu respectă condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000121 din 15.10.2010 (Anexa nr.1). Și anume:

La 26.06.2012, studioul retransmitea 51 de canale în loc de 53, aprobate prin Decizia CCA nr.43 din 05.04.2012; din oferta serviciilor de programe aprobată nu se retransmiteau 2 canale: Noroc TV și UTR.

La 09.07.2012, studioul retransmitea 65 de canale în loc de 53, aprobate prin Decizia CCA nr.43 din 05.04.2012; din oferta serviciilor de programe aprobată nu se retransmitea canalul Noroc TV. În afara ofertei se retransmiteau 13 canale: Discovery, Discovery Channel, Discovery Science, TLC, Zdorovoie TV, Boițovskii Klub, NGW, Mooz, Sport 1, Euronews, Șanson, Elita TV și Fashion TV.

Prin Decizia CCA nr.134 din 30.09.2011, “Metical” SRL i-a fost aplicată o avertizare publică pentru aceleași încălcări.

Centrul pentru Jurnalism Independent

S.C. “Vertamar” SRL (fondatoarea studioului TV prin cablu “VTI” din or.Dondușeni) nu respectă condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000029 din 04.12.2007 (Anexa nr.3). Și anume: studioul retransmite 36 de canale în loc de 34, aprobate prin Decizia CCA nr.58 din 19.04.2011; din oferta serviciilor de programe aprobată nu sînt retransmise 16 canale: TV 7, 2 Plus, Noroc TV, Național TV, Favorit TV, 365 Dnei, Minimax, Discovery Science, Animal Planet, Viasat Sport, TV 1000, Kuhnea TV, India TV, Interesnoe TV, Nașe kino și Auto Plus. În afara ofertei sînt retransmise 18 canale: Pervii Kanal, NTV, Rossia 2, Domașnii, TV Centru, Novoie Kino, TV-3, Zvezda, NGW, Euronews, NGC, Pereț, Europa Plus TV, Etno TV, Karuseli, Eurosport, 2+2 și TVD.

Prin Decizia CCA nr.150 din 24.10.2011, “Vertamar” SRL i-a fost aplicată avertizare publică, iar prin Decizia CCA nr.58 din 27.04.2012, o amendă în valoare de 5400 de lei pentru aceleași încălcări.

“MEGAN-TV” SA (fondatoarea studioului TV prin cablu “TV Prim” din or.Glodeni) nu respectă condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000062 din 26.11.2008 (Anexa nr.2). Și anume: studioul retransmite 40 de canale în loc de 47, aprobate prin Decizia CCA nr.101 din 26.11.2008; din oferta serviciilor de programe aprobată nu sînt retransmise 23 de canale: TVR-2, TVR Cultural, N 24, Eurosport, Axa TV, Alfa Omega TV, Antena 1i, Muzica TV, 2 Plus, Moldova Internațional, TV Bălți, Mnogo TV, India TV, Auto Plus, 365 Dnei, Kuhnea TV, TV Bulivar, Fenix Art, Lea Minor, Interesnoie TV, A-One, UTR și Travel Channel. În afara ofertei sînt retransmise 16 canale: Publika TV, TV 1000 Action, TV Com, Moia Planeta, Busuioc, TV Dixi, Ru TV Moldova, TV 7, Fox Life, BBC, Rossia 24, Alt TV, Mir, Fox Crime, Jurnal TV și Super TV.

Prin deciziile CCA nr.108 din 08.07.2011, nr.127 din 16.09.2011 și nr.58 din 27.04.2012 “MEGAN-TV” S.A. i-au fost aplicate o avertizare publică și, respectiv, două amenzi în valoare a câte 5400 de lei pentru aceleași derogări.

În cadrul ședinței publice membrii CCA au decis amînarea examinării rezultatelor controlului efectuat SC “Nordgrup” SRL și “MEGAN-TV” SA pentru precizări suplimentare.

Prin aceste acțiuni, întreprinderile nominalizate încalcă art.4 (5), 18 și 28 (1) din Codul audiovizualului și art.36 (2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie. În temeiul celor constatate și în conformitate cu art.25, 28, 29, 37, 38, 40 ale Codului audiovizualului și art.36 (2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A aplica o amendă în valoare de 1800 lei, SC “Denavia-TV” SRL, fondatoarea studioului TV prin cablu “RTV” din or.Rîșcani, conform art.38 (2), lit.e), (3), lit.a) din Codul audiovizualului, pentru derogări repetate de la art.28 (1) al Codului audiovizualului, art.36 (2) al Regulamentului cu privire la

Centrul pentru Jurnalism Independent

procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie și nerespectarea pct.1.4, 2.2, 3.1 (b) din condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000138 din 25.03.2011, și Anexa nr.1 a autorizației, eliberată SC “Denavia-TV” SRL.

Art.2. A aplica o amendă în valoare de 5400 lei, SC “Metical” SRL, fondatoarea studioului TV prin cablu “Metical-TV” din or.Orhei, conform art.38 (2), lit.e), (3) din Codul audiovizualului, pentru derogări repetate de la art.28 (1) al Codului audiovizualului, art.36 (2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie și nerespectarea pct.1.4, 2.2, 3.1 (b) din condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000121 din 15.10.2010, și Anexa nr.1 a autorizației, eliberată SC “Metical” SRL.

Art.3. A aplica o amendă în valoare de 5400 lei, SC “Vertamar” SRL, fondatoarea studioului TV prin cablu “VTI” din or.Dondușeni, conform art.38 (2), lit.e), (3) din Codul audiovizualului, pentru derogări repetate de la art.28 (1) al Codului audiovizualului, art.36 (2) al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie și nerespectarea pct.1.4, 2.2, 3.1 (b) din condițiile la Autorizația de retransmisie seria AB, nr.000029 din 04.12.2007, și Anexa nr.3 a autorizației, eliberată SC “Vertamar” SRL.

Art.4. Întreprinderile în cauză vor stopa imediat retransmisia canalelor TV care nu sînt prevăzute în oferta serviciilor de programe retransmise aprobată de CCA.

Art.5. Întreprinderile menționate vor prezenta CCA, în termen de cel mult 10 zile din momentul publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, un raport privind lichidarea încălcărilor depistate.

Art.6. Întreprinderile menționate vor comunica publicului motivele și obiectul sancțiunii în conformitate cu prevederile Deciziei CCA nr.96 din 17.10.2008.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.7. Elementele bancare pentru achitarea amenzilor:

Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat

cod fiscal: 1006601000037

cont de decontare: 33114001

cont trezorerial: 1230101XXXX

XXXX – codul localității unde este luat în evidență de organele fiscale agentul economic.

Art.8. Direcția expertiză și licențiere va efectua un control repetat întreprinderilor menționate și filialelor acestora privind executarea prezentei decizii.

Art.9. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și contabilul-șef.

Art.10. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

Chișinău, 19 iulie 2012.

Nr.114.



DECIZIE
cu privire la examinarea cererilor prelabile ale ÎCS “Pro Digital” SRL

nr. 115 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1092 din 31.08.2012

* * *

Prin art.3 al Deciziei nr.67 din 23 mai 2012, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a sancționat compania ÎCS “Pro Digital” SRL (titulara licenței de emisie pentru postul de televiziune “PRO TV Chișinău”) cu amendă în valoare de 5400 de lei pentru derogări repetate de la prevederile condițiilor la Licența de emisie seria AA, nr.082527 din 27.11.2007, pct.3.1, lit.a), încălcarea prevederilor art.19, alin.(14), art.21, alin.(8) din Codul audiovizualului și art.13, alin.(8) din Legea cu privire la publicitate nr.1227 din 27.06.1997.

ÎCS “Pro Digital” SRL consideră Decizia CCA nr.67 din 23 mai 2012, în partea sancționării postului de televiziune “PRO TV Chișinău”, drept eronată, ilegală și neîntemeiată și solicită anularea parțială a acesteia.

În urma examinării publice a cererii prelabile s-a constatat netemeinicia acesteia.

Prin art.1 al Deciziei nr.78 din 14 iunie 2012, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a sancționat compania ÎCS “Pro Digital” SRL (titulara licenței de emisie pentru postul de televiziune “PRO TV Chișinău”) cu avertizare publică pentru derogări de la prevederile condițiilor la Licența de emisie seria AA, nr.082527 din 27.11.2007, pct.2.1, și pentru nerespectarea Concepției generale a serviciului de programe.

Centrul pentru Jurnalism Independent

ÎCS “Pro Digital” SRL consideră Decizia CCA nr.78 din 14 iunie 2012, în partea sancționării postului de televiziune “PRO TV Chișinău”, drept ilegală și neîntemeiată și solicită anularea parțială a acesteia.

În urma examinării publice a cererii prealabile s-a constatat netemeinicia acesteia.

Ca urmare a examinării cererilor prealabile și a verificării repetate a circumstanțelor cazurilor, în temeiul Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, aprobat prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, și a Legii contenciosului administrativ nr.793-XIV din 10.02.2000, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A respinge cererea prealabilă a ÎCS “Pro Digital” SRL privind anularea Deciziei CCA nr.67 din 23 mai 2012, în partea sancționării postului de televiziune “PRO TV Chișinău”.

Art.2. A respinge cererea prealabilă a ÎCS “Pro Digital” SRL privind anularea Deciziei CCA nr.78 din 14 iunie 2012, în partea sancționării postului de televiziune “PRO TV Chișinău”.

Art.3. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 19 iulie 2012.
Nr.115.**



DECIZIE
cu privire la activitatea Consiliului Coordonator
al Audiovizualului în trimestrul II al anului 2012

nr. 116 din 19.07.2012

Monitorul Oficial nr.181-184/1093 din 31.08.2012

* * *

În conformitate cu art.49, alin.(5) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. A aproba Raportul cu privire la activitatea Consiliului Coordonator al Audiovizualului în trimestrul II al anului 2012.

Art.2. Raportul cu privire la activitatea Consiliului Coordonator al Audiovizualului în trimestrul II al anului 2012 va fi publicat pe pagina web a CCA.

Art.3. Controlul privind executarea prezentei decizii îl exercită secretarul CCA.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.4. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE CONSILIULUI
COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI**

Marian POCAZNOI

Secretar

Dorina Curnic

**Chișinău, 19 iulie 2012.
Nr.116.**